

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 11 de septiembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.195



Felipe González. ARCHIVO

La situación es delicada, pero se superará, según González

El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, consideró ayer ante la ejecutiva federal de su partido, que la situación económica es "delicada", pero que "se superará".

Según fuentes socialistas, González no se refirió de modo directo a su presentación como candidato en las próximas elecciones generales, aunque fuentes de los asistentes manifestaron que de sus palabras podía deducirse que será así.

La dirección del PSOE estudió la situación creada en torno a la ratificación del Tratado de Maastricht en los países miembros de los Doce, la coyuntura económica, la reforma de Código Penal y las denuncias sobre presuntos casos de corrupción política, aunque la información oficial sobre lo tratado está previsto la ofrezca hoy el secretario de Organización, José María Benegas.

Por otro lado, el Consejo de Ministros, que comenzó hoy pasadas las 9,30 horas en el Palacio de la Moncloa, tiene previsto aprobar, entre otros asuntos, el presupuesto de liquidación definitiva de la participación de las corporaciones locales en los tributos del Estado correspondientes al ejercicio de 1990, que asciende a más de 24.000 millones de pesetas.

(Pág. 13)

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

"El Ejército es una institución machista, por tradición y por educación, pero ya cambiará"

Llegan las tres primeras mujeres a la Academia de Artillería

La XVIII promoción de la Escala Básica de Suboficiales será la primera que cuente con alumnas. Tres jóvenes convencidas de su vocación están dispuestas a romper moldes y abrir camino a sus sucesoras, para lo que se sienten tan válidas, o más, que el resto de su compañeros.

Anabel Rodríguez Sánchez, de 21 años, quería ser policía nacional pero la faltaban unos centímetros y decidió intentarlo en el Ejército. Sus dos compañeras, Cristina Lambea Maestre y María José de Cos Ruiz, de 22 y 24 años respectivamente, tenían muy clara su vocación militar. Las tres componen el primer grupo de mujeres que ha llegado al acuartelamiento de Los Leones ante la sorpresa de oficialía y soldadesca.

El pasado año compartieron con otras cinco compañeras más el primer curso de preparación en la Academia General Básica de El Talar, en Lérida. "Aquello fue más duro en todos los sentidos. Desde el trato que recibíamos hasta el nivel de las enseñanzas y el profesorado", aseguran, mostrándose muy satisfechas con su actual destino.

"Cuando tienes una vocación la llevas dentro y no sabes porqué te atrae tanto. Te gusta



Las tres aspirantes junto a sus compañeros de promoción.

PEÑALOSA

y ya está. Luego la vida militar tiene otras cosas, una disciplina, una jerarquía que no sólo la aceptas sino que te gusta". Cristina Lambea habla con una seguridad que sorprende. La presencia durante la entrevista del teniente coronel jefe de su grupo no parece inquietarla lo más mínimo. Sólo Anabel, la más joven, le mira de reojo, como

buscando un gesto aprobatorio.

"En la vida militar nos atrae un poquito de cada cosa. Manejar armas, aprender a usarlas es muy divertido", dice Cristina. María José, que practicaba el atletismo con un buen nivel en las carreras de velocidad, sentencia: "Es un reto para ti, sientes que te vas supe-

rando. Todo es nuevo, diferente, todo te llama la atención". A ninguna de ellas se le puede negar el entusiasmo. Dan la impresión de saber quiénes son y porqué están ahí mejor que muchos de sus compañeros y mandos. Son las primeras en pedir igualdad de trato.

(Pág. 3)



Asaja contra la entrada de patata del extranjero.

PEÑALOSA

ASAJA niega que haya acuerdos sobre la patata

El presidente de ASAJA-Valladolid, Lino Rodríguez, desmintió de forma contundente que su organización haya llegado a acuerdos concretos y firmados con el Ministerio de Agricultura en el problema de la patata, y aseguró que el calendario de movilizaciones seguirá vigente mientras no se garantice la cláusula de salvaguardia y la intervención en el mercado.

Lino Rodríguez afirmó que primero deben cerrarse las fronteras a la patata extranjera, porque almacenar 100.000 toneladas en España y dejar paso libre a productos foráneos "no tiene mucho sentido si queremos elevar los precios". En este sentido, el líder de ASAJA en Valladolid aclaró que su organización exigirá que el precio de coste de esas 100.000 toneladas almacenadas sea garantizado.

(Pág. 5)

AL DIA

5 Un incendio motivó el desalojo del bingo de la Segoviana.

6 Hoy comienzan las fiestas en varios pueblos de la provincia.

13 Fraga confía en los tribunales ante la acusación a uno de sus consejeros.

14 Europa quiere en Bosnia mayor capacidad de respuesta de los cascos azules.

Una posible generación de bárbaros *La Virgen Servidora*

LAURA VILLA

Sin lugar a dudas, la noticia del verano ha sido la del lamentable estado del Acueducto y los males que le aquejan. Pero casi a renglón seguido han ido apareciendo titulares similares a nivel nacional y más allá de nuestras fronteras. Así, hemos sabido que gran parte de las vidrieras de las catedrales góticas están experimentando una degradación sin precedentes y que la esfinge de Gized de Egipto sufre graves deterioros.

Todo este tipo de desastres se agolpan en nuestros oídos y, en general, nos limitamos a lamentarnos de forma resignada ya que, de alguna manera, ya intuíamos que estas desgracias eran inevitables. Intentamos eludir responsabilidades pensando que el paso del tiempo, de los siglos y siglos que arrastran a espaldas esos monumentos, trae consigo el deterioro de los mismos.

Pero hay un dato que se repite y resalta en todas esas noticias: todas estas muestras artísticas del pasado han experimentado una degradación mucho mayor

en la segunda mitad del siglo XX que en todos sus cientos de años de historia. Y es ante este hecho cuando surge, o debiera surgir, la inquietud ya que nos obliga a hacernos conscientes de que es realmente nuestra forma de vivir y la nueva civilización que estamos creando la que parece ser incompatible con las bellas huellas del pasado.

Indudablemente, los siglos no perdonan a nuestros monumentos, pero es principalmente la acción del hombre moderno y no la del tiempo la que está originando los males mayores en ellos. Las generaciones que estamos asistiendo entusiasmados a la llegada de nuevas costumbres, de nuevas formas de vivir, de inmensos avances de la ciencia y la tecnología, nunca presentimos el reverso de la moneda. Porque, indudablemente, vamos descubriendo que ciertos aspectos del llamado progreso traen irremisiblemente consigo la destrucción de la tradición.

RESPECTO AL PASADO

Hemos obrado hasta ahora como si nuestra historia, nuestro

pasado y su legado artístico fueran cosas pequeñas y sin importancia, que de ninguna forma debieran obstaculizar las promesas de confort de nuestra vida moderna. Ahora sí que empezamos a presentir que esos monumentos, además de un valor artístico, poseen un algo más. Y es que sólo el respeto y la conservación de aquello que construyeron nuestros antepasados, puede dar al hombre de hoy la estabilidad y la paz necesarias para afrontar su presente y su futuro, además que ello le garantiza la confianza de que sus descendientes también respetarán a su vez sus obras.

No podemos dejar que todo lo que se ha mantenido en pie y resistido al ímpetu de siglos, temporales y terremotos se venga abajo tan solo en unas décadas de apatía, ignorancia y comodidad. No permitamos pasar a la Historia como una generación de bárbaros que poblaron la Tierra en el siglo XX y que destruyeron lo que sus antepasados les habían legado para embeleso, alegría y orgullo de toda la Humanidad.

La palabra "servir" es hermosa por su significado, pero se halla un tanto maltratada en los labios y en el corazón de los hombres. En el corazón de la Virgen, sin embargo, ocupó siempre el primer lugar. Ella, libérrima y feliz, hizo de su existencia un servicio permanente al querer de Dios. Y sus labios, con precisión casi poética, expresaron los sentimientos de su corazón: "Aquí está la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra".

Dios poseyó a María para hacerse servicio entrañable. En Ella y por Ella se encarnó para redimirnos. Y, durante toda la historia de la Iglesia, ha comunicado y comunica su ternura materna. Los creyentes lo sabemos y lo experimentamos a diario.

Al llegar estos días intensos del Novenario a Nuestra Señora de la Fuencisla, los segovianos tenemos la oportunidad de comprobarlo. El servicio de la Virgen se hace palabra litúrgica y bíblica para cuantos participan en los actos y escuchan las predicaciones. María llama a la reconciliación con Dios, con los demás hombres y con el universo, en el Sacramento de la Penitencia.

María ofrece espacios de silencio orante para quienes desean la intimidad personal.

María luce su rostro, perma-

nentemente joven, en la valiente alegría de los jóvenes que acuden a honrarla.

María conforta las débiles fuerzas de los ancianos y de los enfermos para que sigan adelante con su misión, la más difícil y la más fértil.

María enseña a intuir los detalles de servicio que suavizan y hacen agradables las relaciones familiares y humanas.

María es hogar que salva hogares; es generosidad vocacional que salva y engendra vocaciones de generosidad consagrada.

María, la Virgen Servidora, recompensa con alegría comunicativa a quienes se deciden a imitarla.

Y María es Nuestra Señora de la Fuencisla, sabedora, desde hace muchos siglos, de las plegarias íntimas de sus hijos segovianos. En ellos ha esculpido virtudes humanas y sobrenaturales. Con ellos ha sembrado y recolectado vivencias de fe; ha abierto caminos de esperanza y ha distribuido latidos de amor.

María, Nuestra Señora de la Fuencisla, en estos días del Novenario, desea servirnos de modo más intenso. Sólo cabe una respuesta: hacernos servidores participando con la Virgen Servidora.

REZA
NUEVE AVE-MARIAS
Durante nueve días
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles.
Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.
M. G. P.

B
CHaveinte
CONSTRUCCIONES
Y REFORMAS
Tfno. 425544 SEGOVIA

SE NECESITAN
conductores
para reparto
—BUEN SUELDO—
Teléfs. 431812 y 431800
(horas oficina).

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA, le informa que:

Cuando reciba Vd. el aviso para el pago voluntario del **IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES** (*antigua Contribución Territorial Rústica y Urbana*) le rogamos se pase por cualquiera de nuestras Oficinas, donde le gestionaremos el pago hasta el día 12 de Noviembre y la domiciliación del mencionado impuesto.

Recuerde que el periodo de pago voluntario es del 15 de Septiembre al 16 de Noviembre.

PARA SU COMODIDAD,
DOMICILIE SUS IMPUESTOS
EN LA CAJA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

INSTITUTO DE F.P. "EZEQUIEL GONZALEZ", DE SEGOVIA

Le ofrece la posibilidad de especializarse en dos profesiones con amplio futuro laboral:

CARPINTERIA
(Ciclo formativo de nivel II)
ESTETICA FACIAL
(Ciclo formativo de nivel II)

INFORMACION: Plza. de El Salvador, 1.
Teléfono 42 31 04

Lotería Primitiva

COMBINACION GANADORA

6	8	13	COMPLEMENTARIO 14
20	32	35	REINTEGRO 8

SEAT

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14
Teléfono 43.71.62
40006 Segovia

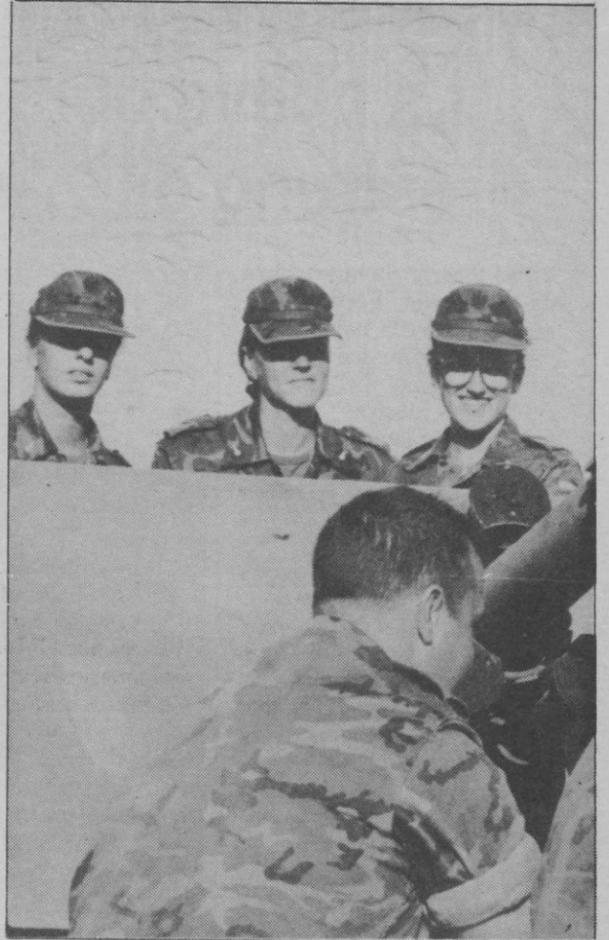
Agentes en

CUELLAR. TOMAS AGUADO
CANTALEJO. LUIS LOBO
TUREGANO. FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION. JUAN MAESTRO
CARBONERO. TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS. AUTO JOCA S.L.
SAN RAFAEL. TALLERES VIMAR
SEGOVIA. TALLERES CONDADO



PEÑALOSA

"Preferimos llevar el uniforme de faena que una falda y zapatos con tacones".



PEÑALOSA

Las aspirantes junto a una batería de artillería.

"Cualquier diferencia en el trato nos perjudicaría a nosotras", afirman

La Academia de Artillería acoge este curso a sus tres primeras alumnas

Hasta hace poco tiempo una mujer sargento era aquella que traía de cabeza a su marido, al que avasallaba constantemente. Eso que se llamaba "orden y mando". A partir de hoy una sargento será cualquiera de las tres alumnas de la Escala Básica de Suboficiales que el pasado lunes iniciaron el curso en la Academia de Artillería.

JAVIER AGUIAR

Anabel Rodríguez Sánchez, de 21 años, quería ser policía nacional pero la faltaban unos centímetros y decidió intentarlo en el Ejército. Sus dos compañeras, Cristina Lambea Maestre y María José de Cos Ruiz, de 22 y 24 años respectivamente, tenían muy clara su vocación militar. Las tres componen el primer grupo de mujeres que ha llegado al acuartelamiento de Los Leones ante la sorpresa de oficialía y soldadesca.

El pasado año compartieron con otras cinco compañeras más el primer curso de preparación en la Academia General Básica de El Talar, en Lérida. "Aquello fue más duro en todos los sentidos. Desde el trato que recibíamos hasta el nivel de las enseñanzas y el profesorado", aseguran, mostrándose muy satisfechas con su actual destino.

VOCACION

"Cuando tienes una vocación la llevas dentro y no sabes por qué te atrae tanto. Te gusta y ya está. Luego la vida militar tiene otras cosas, una disciplina, una jerarquía que no sólo la aceptas sino que te gusta". Cristina Lambea habla con una seguridad que sorprende. La presencia durante la entrevista del teniente coronel jefe de su grupo no parece inquietarla lo más mínimo. Sólo Anabel, la más joven, le mira de reojo, como buscando un gesto

aprobatorio.

"En la vida militar nos atrae un poquito de cada cosa. Manejar armas, aprender a usarlas es muy divertido", dice Cristina. María José, que practicaba el atletismo con un buen nivel en las carreras de velocidad, sentencia: "Es un reto para ti, sientes que te vas superando. Todo es nuevo, diferente, todo te llama la atención". A ninguna de ellas se la puede negar el entusiasmo. Dan la impresión de saber quiénes son y por qué están ahí mejor que muchos de sus compañeros y mandos.

"Lo que menos nos gusta son los servicios, como a todo el mundo. Especialmente si son en fines de semana. Lo que más, la relación con los compañeros, los momentos buenos, que son muchos y siempre te compensan de los malos ratos."

Preguntada sobre el trato que reciben de sus compañeros y mandos, María José responde: "Yo creo que es cuestión de tiempo. Con el tiempo se arreglarán muchas cosas que ahora fallan. Pero fallan por lógica, por las mentalidades, por las costumbres. Evidentemente la formación de los compañeros es muy distinta entre unos y otros. Algunos nos ven como mujeres y se muestran más educados cediéndonos el paso, etc, y a otros estos detalles se les escapan. Es cuestión de acostumbrarse a verlos aquí. Pero en general el trato



Dos futuras sargentas del cuerpo de Artillería.

PEÑALOSA

es bueno y no hemos tenido ningún tipo de problemas."

Las futuras suboficiales reconocen tener "algún tipo de privilegio, entre comillas". Por ejemplo las instalaciones del antiguo Regimiento de Artillería han tenido que ser ligeramente modificadas para poder habilitar una habitación y unos servicios exclusivos para las nuevas inquilinas. El detalle de tener las duchas junto a los dormitorios parece haber sido la cuestión más

comentada entre unos compañeros que deben de cruzar un patio para asearse.

Entre los mandos también perciben mentalidades diferentes. "A mí —afirma Cristina— me han tratado como a uno más. Si me tenían que dar una voz me la daban y además bien dada. Lo que queremos es que nos vean no como hombres, somos mujeres, sino como compañeros. Cualquier diferencia que hagan nos va a perjudicar a nosotras."

El Ejército es machista

J.A.

"El Ejército es machista", confirma Cristina Lambea ante su atónito jefe, el teniente coronel Jesús Sanz Menárguez. "pero es que tiene que ser machista porque hasta ahora esto sólo ha sido para hombres, como el que dice. Cuando en vez de ser ocho seamos ochocientas, a lo mejor deja de ser machista, pero de momento es así. Conseguir que en el Ejército se admita con normalidad a las mujeres va a ser una tarea muy dura."

Cuando entras en el Ejército sabes que te van a dar unas órdenes y que te van a gritar, igual que tú algún día tendrás que gritar a los demás". Pensando en ese día, en el que ellas tengan un mando, saben que a más de uno no le va a sentar nada bien, pero, a juzgar por la decisión con la que hablan las tres alumnas, más le valdrá controlarse.

En lo que se refiere a las facultades físicas tampoco se consideran inferiores. "No ha habido ninguna prueba que no pudiéramos hacer. Que nos costará más, sí, pero que no hiciéramos, ninguna. A muchos hombres les costaba tanto como a nosotras, o más". Sin embargo, entre las tres planean comprar una barra para hacer flexiones, un ejercicio que les exige trabajo extra.

Anabel prefiere olvidar el escalafón y María José, no es amiga de planes a largo plazo. Sin embargo Cristina, esta zaragozana que cuando pasó el primer curso fue a ver a la Virgen del Pilar con su impecable uniforme ("toda orgullosa con mis galones blancos"), tiene más ambiciones, quiere llegar a comandante.

El próximo día 17 comienza la temporada en el teatro de la Plaza Mayor

La nueva obra de Fernán Gómez y el estreno de "Aria", en el Juan Bravo

"El Pícaro", la nueva obra de Fernando Fernán Gómez; el estreno nacional de "Aria" de Amparo Valle y Antonio Llopis y el espectáculo "Tres músicas" componen la programación del teatro Juan Bravo para septiembre en el inicio de la nueva temporada.

ANGELICA TANARRO

El próximo día 17 de septiembre, el teatro Juan Bravo reabrirá sus puertas para la temporada 92-93 con un espectáculo titulado "Tres músicas". En el apartado teatral la programación del mes contiene la nueva obra de Fernando Fernán Gómez "El Pícaro" y un estreno nacional, el del montaje "Aria", monólogo interpretado por Amparo Valle y dirigido por Antonio Llopis, ambos autores de la obra.

A priori, el éxito de público en el caso de "El Pícaro" está garantizado. Fernando Fernán Gómez ha aprovechado el acierto de la adaptación del "Lazarillo de Tormes" para volver sobre el tema de la picaresca y "profundizar en las fuentes de nuestra tradición literaria y teatral". Su texto se "ubica" en un siglo diferente, en concreto en el XVII y trata la picaresca desde un punto de vista más amplio.

El espectáculo, coproducido por Expo 92 —en cuya programación teatral se ha incluido— la Fundación Colegio del Rey de Alcalá de Henares y la productora Pentación, que cumple con este espectáculo su cuarto aniversario, cuenta con más medios que el que le sirve de referencia.

También con más actores, aunque al frente sigue estando Rafael Álvarez "El Brujo" que vuelve al mundo de los pícaros después de su celebrada recreación del Lazarillo. Pero esta vez no en soledad, sino acompañado de Emma Cohen, Jesús Bonilla, Vicente Parra y un largo etcétera que dirige Gerardo Malla.

"El Pícaro", (Aventuras y



Rafael Álvarez "El Brujo" volverá a ser pícaro en el teatro Juan Bravo.

PEÑALOSA

desventuras de Lucas Marañón) estará en el teatro Juan Bravo los días 18, 19 y 20 de septiembre.

ARIA

El título de la obra "Aria" hace referencia al sentido de reflexión en soledad y de intimidad que la palabra lleva consigo. Nada mejor para un monólogo en el que su protagonista, además de autora, Amparo Valle, hace un repaso de la vida de un personaje imaginario —una antigua cantante de ópera— que sirve de excusa para reflexionar sobre temas como la pobreza, el exceso de materialismo de la sociedad moderna, la paz interior y la condición de la mujer.

Ahora que la producción teatral privada encierra tantas dificultades económicas, proliferan las pequeñas compañías que se deciden a montar monólogos. Estos, independientemente de su interés, facilitan, por la economía de medios que conllevan, su puesta en escena. Esta condi-

ción de los tiempos que corren ha dado en los últimos años frutos destacados, algunos de los cuales se han podido ver en el Juan Bravo.

Amparo Valle y Antonio Llopis tienen además otro objetivo que explican en la presentación de la obra: "Después de tanto tiempo en que el teatro corre por derroteros del espectáculo, queremos probarnos en uno en que luz, vestuario, escenografía etc. sean absolutamente accesorios; una actriz, un tema que a todos concierne, unas emociones comunes y un público; un espacio que pueda ser un teatro, sala o no, es decir, que pueda hacerse en múltiples lugares".

El estreno de "Aria", producción del Teatro de la Danza de Madrid, tendrá lugar el 25 de septiembre en sesión de noche y permanecerá en el teatro de la Plaza Mayor los días 26 y 27.

El programa ofrece, por último —aunque es lo más cercano en el tiempo— un espectáculo titulado "Tres músicas"

(Tres culturas, tres pueblos).

Se trata de una conjunción de música sefardita, canción cristiana y andalusí y cante flamenco) a través de intérpretes solistas y grupos especializados.

Con la inevitable referencia de la fecha en que nos encontramos, este encuentro de tres culturas rememora un tiempo de tolerancia y convivencia. Un tiempo y unas ciudades como la Córdoba Omeya en la que parafraseando a García Gómez "se hablaba árabe y romance, sonaban campanas y almuedanos y la atmósfera moral era diáfana y exquisita", según se reproduce en el programa.

La cantante Aurora Moreno ofrecerá un repertorio de jarchas y canción sefardí. La canción cristiana y andalusí estará a cargo del grupo Calamus, dedicado a la reconstrucción de la música medieval y sus instrumentos. Por último, el flamenco estará a cargo del cantautor Antonio Izquierdo "Merenguito".

Hoy comienzan las fiestas en el barrio de Santa Eulalia

JESUS MARTINEZ CALLE

Tras la celebración durante estos días de una semana cultural y la elección anoche de Gloria Rincón como la reina de las fiestas de Santa Eulalia, hoy se inician ya los actos incluidos dentro del programa de festejos.

Para abrir boca, la Agrupación Musical del barrio protagonizará esta tarde una revolveda, a la que seguirá el pregón a cargo de Alfonso Estirado, concejal del Ayuntamiento de Segovia. Ya por la noche, verbena de la orquesta Extasis en la plaza del Alto de los Leones, en el transcurso de la cual se procederá a la proclamación de la reina y damas de las fiestas.

La jornada del sábado dará comienzo muy pronto, a las 8.00 horas, con dianas por parte de la Agrupación Musical acompañadas por las peñas del barrio; a las que seguirán, durante el día, juegos infantiles, finales de tute, mus y fútbolín, gimkana y verbena en la plaza del Somorrostro por la orquesta Brasilton.

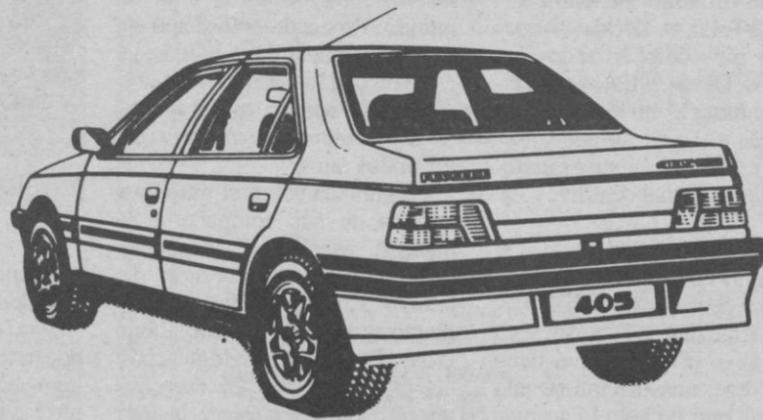
Nuevas dianas para empezar con marcha el domingo y carrera popular organizada por Deportivos Sánchez, a partir de las 10.00 horas. Después, partido de baloncesto y fútbol sala; misa solemne, con la actuación de la coral Voces de Castilla, y procesión acompañada de dulzaina y tamboril para que todos bailen la jota, mientras se voltean las campanas. La mañana se cerrará con un baile y sogatira para los forzudos del barrio, ofrecido por el bar El Soto.

Ya por la tarde, concurso de disfraces para niños en edad escolar organizado por bar Macasi. A continuación, concurso infantil de dibujo en la plaza de Santa Eulalia y concurso de play-bac, en la calle Coronel Rexach.

Y para despedir las fiestas con buen humor, desde las 22.00 horas, gran verbena en la misma calle Coronel Rexach, a cargo de la orquesta Quarzo, durante la cual se entregarán los premios de los distintos concursos que se han organizado. Terminada la misma, camicería "Mercedes Martín" invitará en Caché a una tajada de chorizo.

ESTE FIN DE SEMANA
LA TENTACION
VA POR DENTRO.

NUEVO
PEUGEOT 405



VEALO EN

MOSA EL MOTOR NACIONAL. S. A.

AVDA. SAN RAFAEL 42. 40006 SEGOVIA

Tlf. 42 16 26 - 42 24 57

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Un incendio motivó el desalojo de un bingo

JESUS MARTINEZ CALLE

El incendio registrado, hacia las 18.45 horas, en el motor de un extractor de la cocina y la cafetería del bingo de la Gimnástica Segoviana motivó el desalojo de la sala de juego, en la que se encontraban, en esos momentos, unas 200 personas.

La medida se tomó más por precaución que por otras razones, aseguró a esta Redacción José del Bosque, consejero delegado de Teybos S.A., empresa encargada de la explotación del bingo. "Desalojamos por si acaso —matizo—, pero enseguida continuamos funcionando".

El motor averiado ha sido ya reparado, por lo que las instalaciones volverán a abrir hoy con total normalidad. "Queremos agradecer al público en general —añadió Del Bosque— su comportamiento durante el suceso de ayer, por lo que hoy y mañana, desde las 17.00 a la 1.00 horas, invitaremos a todo el mundo a un pequeño cocktail".

El bingo de la Segoviana, con una capacidad para 313 personas, es una de las dos salas de estas características que existen en la capital. "Ambos locales —indicó el responsable de aquél— cumplimos al completo todas las medidas de seguridad. En nuestro caso contamos con un total de tres salidas para posibles emergencias".

Inaugurada en Sepúlveda la nueva oficina de recaudación de tributos

A.S.

La corporación provincial dispone ya, en Sepúlveda, de una nueva oficina para la recaudación de tributos de un total de 52 municipios, que le permitirá mejorar la asistencia a los contribuyentes de nuestra provincia.

Entre los impuestos, cuyo cobro se atenderá en la misma, cabe destacar el de sobre bienes inmuebles, de vehículos sobre tracción mecánica, cuota empresarial agraria de la Seguridad Social y tasas municipales.

En el local, cedido gratuitamente por el Ayuntamiento de Sepúlveda e inaugurado el pasado miércoles con la presencia, entre otros, del presidente de la Diputación, se ha realizado una inversión que supera los seis millones de pesetas entre obras de rehabilitación y mobiliario.



El conflicto de la patata aún no ha terminado.

PEÑALOSA

Las ayudas por sequía de la Junta beneficiarán a 5.000 agricultores

ASAJA niega que haya alcanzado acuerdos sobre la patata

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha desmentido de forma contundente que haya llegado a acuerdos con el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) en el problema de la patata, según ha explicado el presidente de esta organización en Valladolid, Lino Rodríguez. Por otro lado, las ayudas por sequía del Gobierno beneficiarán a 5.000 agricultores en el primer mes.

A.S.

El presidente de ASAJA de Valladolid, Lino Rodríguez, negó que su organización haya llegado a un acuerdo con el Ministerio de Agricultura sobre la retirada de 100.000 toneladas de patata del mercado.

En rueda de prensa, Lino Rodríguez dijo que ASAJA pone como condición para llegar a un acuerdo en "la guerra de la patata" la aprobación por parte de la CE de la cláusula de salvaguardia a las importaciones de tubérculos y la retirada del mercado de 100.000 toneladas, con la garantía de que cuando éstas salgan al mercado se vendan a 14 ó 15 pesetas kilo.

COAG de Castilla y León aseguró el miércoles que tanto ASAJA como UPA habían firmado con el MAPA un acuerdo según el cual la Administración dedicará 300 millones de pesetas para el almacenamiento de las 100.000 toneladas de patata.

Lino Rodríguez dijo que su organización no firma nada en tanto no se consiga la cláusula de salvaguardia a las importaciones y que le constaba que desde Bruselas habían pedido al Ministerio una serie de da-

tos para comenzar a tratar la posibilidad de aplicación de dicha cláusula.

Según ASAJA, a los 300 millones de pesetas ofrecidos por el MAPA para el almacenamiento hay que sumar otros 1.400 millones, lo que costará la intervención del mercado y siempre que a esto no se añadan nuevas importaciones que vendrían a agravar la situación, por lo que insiste en la necesidad de la cláusula de salvaguardia. De no conseguir estas peticiones, ASAJA está dispuesta a llevar a cabo las movilizaciones anunciadas y, si se llega a un acuerdo, en unidad de acción con las otras organizaciones agrarias.

AYUDAS SEQUIA

Por otra parte, el Gobierno regional concederá 9.000 millones de pesetas para ayudas, dentro del plan político contra la sequía, que durante el primer mes de su puesta en marcha beneficiará a más de 5.000 agricultores, según informó el portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago.

La concesión de estas ayudas fue una de las cuestiones que trató ayer el Consejo de Gobierno de la Junta, y entre las subvenciones se incluyen

3.540 peticiones para la sequía de las que la Junta ha informado favorablemente y 2.034 para ayudas a la remolacha, además de 4.610 que aún se están gestionando.

OLEAGINOSAS

De otro lado, en el plazo de 15 días se encontrarán finalizados todos los pagos de ayudas compensatorias para la agricultura, de los que ya se han abonado más de 7.000 millones en concepto de anticipo, de un montante total de 33.000 millones, informa el Ministerio de Agricultura.

Los datos provisionales sobre la superficie de siembra para la que se ha solicitado ayuda compensatoria señalan que es de 1.470.000 hectáreas, cifra similar a la superficie máxima garantizada de 1.411.000 hectáreas, por lo que no habrá penalizaciones por superar dicha cantidad.

Las autoridades españolas también han solicitado a la Comisión de la CE la urgente implantación del régimen de primas al almacenamiento de oleaginosas, previsto en la reglamentación comunitaria. También se ha iniciado la tramitación de préstamos de comercialización de granos oleaginosos, establecidos por la Secretaría General de Producción y Mercados.

La producción de girasol en España en la presente campaña alcanzará la cifra récord de 1,4 millones de toneladas, un 47 % más que en 1991.

La Diputación destina 50 millones para las carreteras

A.S.

La Diputación Provincial ha destinado cerca de 50 millones de pesetas a la mejora del firme de distintas carreteras de la red viaria de Segovia, incluidas en el Programa del Operativo Local.

En su reunión de ayer, la Comisión de Gobierno de la corporación provincial, que presidió su titular, Atilano Soto, tomó varios acuerdos sobre adjudicaciones a distintas empresas para el arreglo del asfalto.

Así, Conalber S.A. se encargará de las obras a efectuar en la carretera número 15, de Valverde del Majano al Puente Zorita, entre los puntos kilométricos 0,000 al 7,400, por un importe de 21.600.000.

Segoviana de Asfaltos mejorará la calzada con triple riego asfáltico en la carretera número 51 de Tejares a Valdezate, kilómetros 0,000 al 4,500, por un valor de 7.800.000 pesetas.

Panasfalto S.A. emprenderá obras con aglomerado asfáltico en la carretera 112 de Torrecaballeros a Turégano, en los kilómetros 8,000 al 11,000, por 11.389.000.

La mejora del firme con lechada asfáltica en la carretera 63 de Aldeanueva de la Serrezuela a la N-1 (Madrid-Irún), por Pradales, en los kilómetros 0,000 al 10,000, correrá también a cargo de Segoviana Asfaltos, que invertirá 8.690.000 pesetas.

OTROS PROYECTOS

Además, la Comisión de Gobierno tomó en consideración el proyecto de obras para el arreglo de la calzada del camino de Montejo de Arévalo a Tolocirio, kilómetros 0,000 al 1,035; e igualmente, el proyecto de mejora del firme de la carretera número 68 de Bercimuel a Carabias-2ª fase, en los kilómetros 0,000 al 0,947, incluido en el Plan Regional de Carreteras. Asimismo, se aprobó el pliego de condiciones que regula la contratación directa de los trabajos.

COMPRESOR

Se procedió, por último, a la adjudicación a Palas del Norte S.A. del suministro de un compresor portátil, por un importe de 2.450.000 pesetas, destinado al Servicio de Obras e Infraestructuras; y a Finanzauto S.A. de una retro-pala para el mencionado servicio, valorada en 6.900.000 pesetas.

También se adjudicó directamente la adquisición de un surtidor de gasóleo para el Servicio de Obras e Infraestructuras a la Empresa Ava S.A., por la cantidad de 1.790.000 pesetas.



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

Vacunación antirrábica
Pajarería
"Los Alcores"

C/Bajada del Carmen, 12
(barrio San Millán)

LUNES - MIERCOLES - VIERNES
6 - 7,30 horas tarde

LA FLORESTA 43 46 00
SEGROVIA

El mejor sitio para

BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

PEDRAZA DE LA SIERRA



Emilio de Frutos toreó con arte.

CHAVES

En la Plaza Mayor porticada

Brilló la clase torera de Emilio de Frutos

Novillos de Mariano Alonso, buenos primero y tercero y manso el segundo. Miguel Angel Fernández, de afil y negro, cinco pinchazos, sablazo, media estocada, varios intentos de descabello (aviso). Jaime de los Reyes, de blanco y oro, extraño descabello con la espada (silencio). Emilio de Frutos, de tabaco y oro, estocada al encuentro (dos orejas). Entrada: casi lleno. Tarde: soleada y de grata temperatura.

PABLO PASTOR

La hermosa Plaza Mayor porticada, sirvió como es habitual para improvisado coso taurino, muy bien ordenado y sin gente extraña en el ruedo. Imperó el orden y el reglamento taurino fue aplicado con absoluta fidelidad por el alcalde y gran aficionado Teodoro Pascual.

Se lidiaron tres erales de Mariano Alonso, cuya referencia ya les ofrecimos. Pero añadamos que esta ganadería tiene encaste Murube, procedencia Urquijo.

"EL DULZAINERO"

Estuvo sencillamente fatal. Sin sitio, desorientado y a la deriva, cuajó la peor actuación que uno jamás observara en este joven torero, superado de pe a pa por el excelente novillo, al que no hizo nada destacable.

Movido, descentrado, nervioso y calamitoso con las telas, llevó a cabo un segundo tercio tan horrible que daba grima verle deambular por el ruedo. Con la espada, un mitin.

La bondad y comprensión del presidente, hizo que pudiera terminar el tercio final, ya que por tiempo, el burel tendría que haber retornado a los chiqueros.

JAIME REYES

El segundo de la tarde, un manso de solemnidad, hizo posible que Jaime Reyes quedara inédito. Imposible de todo punto sacar agua de un manantial agotado.

Rajado desde el principio, infumable, huyendo hasta de su propia sombra, no permitió el lucimiento de este chaval que apunta maneras y conocimientos.

Lo más curioso fue la extraña

estocada que recetó al marmolillo, ya que resultó un certero descabello que sorprendió a todos.

EMILIO DE FRUTOS

Nada más intentar el primer lance, sufrió un aparatoso percance, al ser arrollado por el morlaco, afortunadamente sin consecuencias.

Esa circunstancia envalentó al de Navalmanzano que, desde ese instante comenzó un recital con música de cámara, orquestado por magnífica sinfónica.

Tres lances y media verónica. Bonito quite de Reyes. Buenos redondos de Emilio, quien confiado y dando la distancia precisa, sacó pases magníficos por ambos pitones, mejores los logros por el derecho. Mandó con temperamento, quieta la planta y templando mucho y bien.

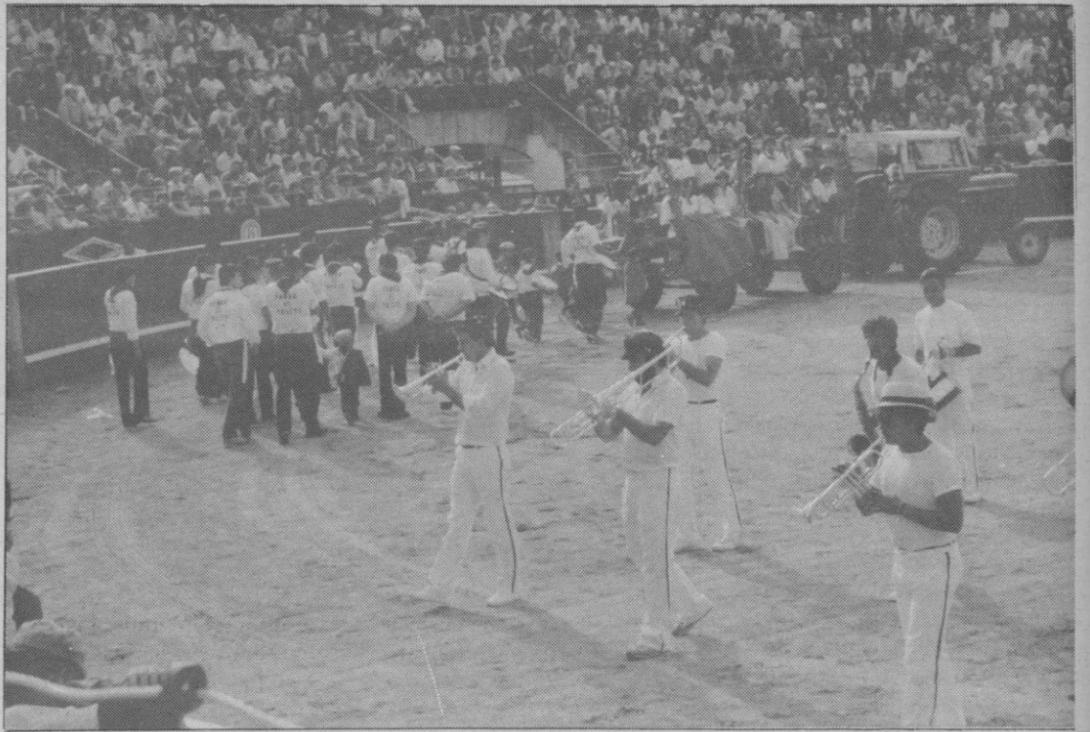
Estética, plasticidad y el don del buen gusto, imprimieron a su toreo calidad y porte torero. Un placer ver torear a este joven diestro en la mejor actuación que ha cuajado desde sus inicios.

A novillo arrancado, con suerte pero exponiendo, cobró estocada en buen sitio del que rodó el buen ejemplar de Mariano Alonso sin necesidad de puntilla.

Dos merecidas orejas para Emilio de Frutos, ganadas para la lidia del arte.

En la novillada de la víspera, se lidiaron cuatro erales de Torre Velayos que resultaron buenos. Oscar González consiguió cuatro orejas en el cómputo de su actuación, y Alfredo Gómez, vuelta al ruedo y dos orejas, respectivamente.

EL ESPINAR



La corrida de las pandas despierta gran animación.

P.L. MERINO

El Cristo del Caloco será trasladado mañana al pueblo

Las esperadas fiestas ya están aquí

Otro año más estamos a tiempo para asistir a las fiestas de El Espinar en honor a su patrón, el Cristo del Caloco, que será bajado mañana en procesión desde la ermita que lleva su nombre

hasta la iglesia del pueblo, donde permanecerá los nueve días de fiestas hasta que sea llevado nuevamente en procesión hasta su ermita, en romería tradicional declarada de Interés Turístico.

PEDRO L. MERINO

También mañana se disparará un gran cohete para anunciar el inicio de las fiestas, seguido del pregón oficial y el recorrido de las principales calles con los gigantes y cabezudos, peñas y acompañamiento musical.

Otros de los actos que forman la principal celebración de las fiestas son las tradicionales becerradas de quintos y corridas de pandas que ponen de manifiesto las dotes taurinas de los espinariegos.

Tampoco hay que olvidarse de la verbena del "Teo" donde se queman troncos de pino hasta

altas horas de la madrugada, acompañados de conjuntos musicales, a celebrar en la plaza de toros de El Espinar, donde los asistentes se acercan a la cifra de las diez mil personas.

Todas las noches se podrá bailar en las verbenas, celebrándose en la del viernes 18 un concurso de disfraces caracterizado por su gran participación y la originalidad a la hora de diseñar los atuendos.

Las competiciones deportivas también tienen cabida en estas fiestas. Así el Club Ciclista Caloco organiza una carrera ciclista local que lleva el nombre del pa-

trón, nombre que sirve también para el V Trofeo de Fútbol-Sala, organizado por la A.D. Arlequín.

También tienen lugar la celebración de campeonatos de frontenis y más popularmente los juegos autóctonos como son calva y tanga, organizados por la peña "La Chundarata".

Otra gran cantidad de actividades divertidas harán las delicias de lugareños y visitantes, como se demostrará en la popular caldereta para todos los que la deseen probar, ofrecida por los quintos, y los siempre atractivos castillos de fuegos artificiales.

Concierto del bajo ruso Vladimir Karimi

A.S.

El cantante ruso Vladimir Karimi, bajo solista del teatro Bolshoi de Moscú hasta que consiguió pedir asilo político en España, actuará mañana sábado en la iglesia de El Espinar, dentro del programa de fiestas de la localidad, acompañado al piano por el músico y compositor español Emilio López de Saa.

Karimi, que recibió "La Voz del Planeta", el premio más importante de la antigua URSS, vio frustradas las invitaciones recibidas que se le hacían desde los más grandes teatro del mundo al no serle permitido salir del país. Sus "inclinaciones" democráticas, hacían temer en su huida, lo que finalmente consiguió.

Con la protección del Gobierno español, Karimi mantiene hoy día una estrecha colaboración musical con el músico, compositor y especialista en voz humana, Emilio López de Saa.

Ambos actuarán el próximo día 12 de septiembre, a partir de las 21,30 horas en la iglesia de El Espinar, presentando un concierto de arias italianas, romances y canciones populares rusas y composi-



Vladimir Karimi.

A.S.



Emilio López de Saa.

A.S.

ciones de López de Saa.

Durante el intermedio del cantante, el músico español interpretará dos composiciones suyas "La ribera de Curtidores" y "Soy el tango".

López de Saa ha declarado sobre Karimi que quedó "tremendamente impresionado" la primera vez que lo escuchó. "Creo

firmente que esta voz dará mucho que hablar en España y si tenemos suerte y podemos conservarle entre nosotros tendremos una de las mejores voces del mundo", añadió.

Los espinariegos, afortunadamente, tendrán oportunidad de comprobarlo.

CABEZUELA

Los días 15 y 16, encierros y festejos taurinos

Comienzan mañana las fiestas del Cristo del Humilladero

Desde mañana sábado se celebran las fiestas patronales en honor al Santo Cristo del Humilladero, que se desarrollarán hasta el miércoles día 16 inclusive. Además, durante la presente semana han tenido lugar actividades culturales como preludio a las fiestas.

F. DESCALZO

Los actos previos comenzarán mañana, a las 20 horas, con desfile de gigantes y cabezudos acompañados de una charanga. A las 23 horas será el desfile de peñas, proclamación de reina y damas de honor y el pregón de fiestas, que este año será pronunciado por el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío. Seguirá verbena popular amenizada por la orquesta "Jaslas".

El domingo, 13, está anunciado alterne generalizado por la mañana, y por la tarde, juegos diversos. A las 21 horas se entregarán los trofeos correspondientes. Por la noche, la orquesta "Cristal" ofrecerá los bailes públicos.

El día 14 se abrirá con dianas y pasacalles. Santa misa a la una del mediodía y por la tarde, a las 17,30, procesión y ofrenda al Santo Cristo del Humilladero. Por la noche verbena dirigida por la orquesta femenina "Carmín".

ENCIERROS

El martes, habrá dianas previas al encierro previsto para las

10 horas al que seguirá suelta de vaquillas. A las 17,30 de la tarde se lidiarán cuatro novillos de la ganadería de Torre Velayos de Salamanca por los novilleros Curro Oliver y José Luis Barrero de la Rosa a quien acompañarán sus correspondientes cuadrillas. Seguidamente suelta de vaquillas. Desde las nueve de la tarde, baile en la plaza de España por la orquesta "Vado Permanente".

El miércoles, segundo encierro con suelta de vaquillas a las 10 de la mañana. A las cinco y media de la tarde habrá festejo taurino mixto: se dará muerte a cuatro novillos, dos de la misma ganadería del día anterior y otros dos de la segoviana de Villacastín de José Luis García Martín. Los diestros serán el rejoneador Rubén Martín y los novilleros Luis Sierra Lozano y Alberto Encinas.

Seguidamente habrá suelta de vaquillas. Por la noche el fin de fiestas lo protagonizará la orquesta "Cambalache".

También en este municipio ha saltado la chispa de la discordia

con el tema del cambio de fechas de las fiestas. El folleto anunciante de las mismas contiene dos escritos defendiendo sendas opiniones al respecto.

POLEMICO CAMBIO

Todo empezó pronto cuando a mediados de agosto un grupo de jóvenes veraneantes pretendieron la recogida de firmas y elevarlas al Ayuntamiento solicitando el adelanto de los festejos taurinos al fin de semana. La corporación municipal en sesión extraordinaria decidió de común acuerdo la inmovilidad de las fechas, salvo el adelanto de la víspera a un día antes: el sábado 12.

El tema no volverá a crear discusión hasta dentro de varios años, cuando las fechas vuelvan a perjudicar a algunos visitantes veraniegos por su enmarcación en días laborables.

QUINTOS Y DAMAS

Como cada año, los quintos fueron los primeros en hacer notar que las fiestas se aproxima-



Beatriz Polo, reina de las fiestas.

ban. Desde el comienzo de la primera semana de septiembre empezaron a restallar sus trallas a lo largo de la avenida del pueblo. Iniciaron la búsqueda de mulas y aparejos para el arrastre de los toros. Luego eligieron a la reina de las fiestas y sus damas de honor que este año ha recaído en las personas de Beatriz Polo García y Raquel Pastor García respectivamente. A la hora de la redacción de esta crónica no estaba determinada la otra dama de honor.

AYLLÓN

ULTIMAS CRONICAS DE SILVIO MARTIN. Pocos minutos después de conocer la muerte de nuestro corresponsal en Ayllón, Silvio Martín, llegaban ayer a nuestra Redacción dos crónicas tuyas; las últimas.

Hoy publicamos sus últimos trabajos como homenaje a su extraordinaria labor, desde que hace casi tres años asumiera la

siempre delicada tarea de informar sobre lo más próximo.

Seguramente, Silvio murió el miércoles, sin conocer su penúltima información, sobre las condiciones en que un centenar de portugueses trabajan de pastores en la comarca, había sido distribuida el martes a diferentes medios de comunicación del país.

Ayer, Silvio recibió cristiana sepultura en Ayllón.

Los gamberros dejan sus absurdas huellas

SILVIO MARTIN

Los "gamberros" en Ayllón, en las noches veraniegas, han dejado sus absurdas huellas, han hecho de las suyas, algo que da pena.

Hace relativamente poco tiempo que funciona la carretera de los Adarves y sus buenos paseos con iluminación suficiente mediante faroles.

Recientemente se acondicionó la zona alta de la villa, la zona del Castillo, dotándola de paseos de cemento y alumbrado nocturno. A los paseos en la margen del río Aguijejo y el Santo Cristo, se les dotó de bancos de descanso y otros acondicionamientos.

Pues bien, este verano, algunas mañanas hemos podido ver con buena dosis de indignación, cómo aparecían faroles rotos, bancos de descanso echados al cauce del río y cómo han venido apareciendo destrozados en instalaciones públicas. Estos "gamberros" nocturnos parece que sólo disfrutan destruyendo lo que tanto cuesta construir.

PINTADAS

Otros menos violentos, pero no menos groseros se dedican a

pintar en las paredes de las instalaciones deportivas, figuras y dibujos que dicen mucho de la educación de sus autores.

Noches o madrugadas de estos últimos días de agosto, los incivilizados a que aludimos, se pasaron de lo público a lo privado y se dedicaron a arrancar las persianas de domicilios particulares, cuyo único uso que hacían de ellas era romperlas y repartirlas por el suelo de las calles.

COSA DE TODOS

Sabemos que estos "bárbaros" nocturnos son una minoría que con sus actos quieren hacerse ver como mayoría y también pensamos que la autoridad municipal tiene conocimiento de ello, lo que ignoramos es las medidas que ha tomado o tomará al respecto.

No obstante, creemos que somos todos los vecinos los que debemos aprender a respetar las instalaciones públicas, dando ejemplo y, cuando ocurran estos desmanes no dudar en colaborar con la autoridad municipal denunciando a los autores, si logramos saber quién son y que pague el que tenga que pagar.

Los mercados perdieron su sabor tradicional

SILVIO MARTIN

La villa de Ayllón no era solamente conocida, por sus comercios de tejidos, por sus artesanos, por sus posadas, por sus centros de diversión, lo era en mayor medida por sus ferias y mercados a los que acudían de diversos lugares, ataviados con sus blusas negras, para comprar y vender animales, preferentemente crías de mular, asnal y ganado vacuno.

Las ferias principales se celebraban en la primera decena de noviembre y, todos los jueves del año, no festivos, eran día de mercado desde hace siglos.

Los productos que se ofrecían, en la Plaza Mayor, mayoritariamente vasijas de barro cocido, eran fabricadas por las propias vendedoras las célebres "Cacharreras de Fresno de Cantespino". Debajo de los soportales los comercios tradicionales y junto a ellos productos de las huertas de la villa, hortalizas.

En el Azoguejo, más conocido por el "Corralillo", espacio techado entre el río Aguijejo y la entrada principal a la población, el Arco; se exponían en cajones de madera, crías de ganado de cerda de siete u ocho semanas, que ya destetadas, se adquirían

para después de cerca de un año de engorde, constituyeran las "matanzas caseras", día en el que se reunía toda la familia del pueblo y que estaba considerado como un día grande del año.

También se celebraban mercados especiales, el "mercado grande" y los de San Juan y San Pedro. A estos acudían agricultores con falta de mano de obra para la recolección de su cosecha y jornaleros en busca de este trabajo, más conocido como "agosteros". Estos días se exponían a todo lo largo de la calle del Cronista Artigas, trillos, hoces diversas y todo tipo de herramientas para la siega, el acarreo y la trilla, incluso muchos sombreros de paja.

Hoy las ferias de noviembre han desaparecido y aquellos "mercados" se han convertido en "mercadillo" que se instalan los martes y jueves de cada semana. Estas nuevas formas de venta, originan problema de espacio por el gran número de vendedores que acuden, han modificado sustancialmente su contenido y han pasado a vender todo tipo de mercancías; a veces haciendo competencia desleal al comercio local, por lo que requieren, cada vez más una rigurosa y cierta regulación.

Preparativos y Semana Cultural

F.D.

Las fechas de la fiesta siempre marcan otras actividades que los propios acotecimientos populares. Ha sido tradición tener en estas fechas los hogares limpios y arreglados. En los municipios rurales, donde las casas han sido predominantemente grandes, su limpieza no podía ser tan regular como ahora. Aproximándose "la función" se debían ordenar y asear de nuevo los sobrados, corrales y demás departamentos.

SEMANA CULTURAL

Los días previos a la fiesta se celebraron diferentes actos culturales y deportivos. El sábado día 5 tuvo lugar una competición deportiva múltiple entre equipos de amigos de la localidad. El martes día 8 por la noche actuó el grupo de música antigua y tradicional "Carrasclas" y el miércoles el conjunto local de títeres infantiles "Kiriki".

El jueves hubo una representación teatral y ayer viernes actuó la bailadora y profesora de danza en la localidad, Rita Clara, con bailes y cantes flamencos y sevillanas.

FUENTE DE SANTA CRUZ

El presidente de Caja Segovia inauguró el Centro Social

R.A.N.

El presidente de la Caja de Ahorros, José Miguel Useros, asistió ayer a la inauguración del Centro Social de esta localidad, obra realizada en colaboración con el Ayuntamiento y la citada Caja.

Tras la bendición del centro por el cura párroco, Pedro Aceves, y la intervención de Useros y la alcaldesa, María Luisa Gil Pastor, se sirvió un vino español, cerrando el acto, la Tuna Universitaria de Segovia.

250 HABITANTES

Fuente de Santa Cruz tiene en estos momentos 250 habitantes.

Para que todos ellos puedan realizar actividades sociales, culturales y recreativas el Centro Social ofrece un lugar confortable y adecuado, en el antiguo centro cultural—cuyo funcionamiento se inició en 1984—Caja Segovia ha equipado los locales.

Las actividades que se realicen en el nuevo centro serán similares a las que se han venido desarrollando hasta ahora, con la coordinación de la Asociación Cultural de Fuente de Santa Cruz: reunión de jubilados, lectura en la biblioteca, fiestas, conferencias, audiciones musicales, etc.

RIAZA EN



Escudo de Rianza.

Saludo del alcalde

Culminación de un año de esfuerzos y tribulaciones

Ya pasaron las tan esperadas olimpiadas de Barcelona, donde tuvimos la oportunidad de disfrutar de la gran actuación de nuestros atletas. Todavía podemos visitar la Exposición Universal de Sevilla que estará presente hasta el próximo mes de octubre. También llegan con puntualidad, aunque no sean de modo alguno comparables, nuestras anuales fiestas patronales. Al acercarse estas fechas, nuestra ilusión se desborda como si de un gran acontecimiento se tratara, ya que, en definitiva estos son días de alegría, de encuentro de todos y la culminación de un año de esfuerzos, de trabajo, de tribulaciones que tienen su colofón en una semana de esparcimiento, de comunicación y de convivencia, tanto entre nosotros que, día a día, compartimos nuestros quehaceres, como aquellos que nos visitan más o menos asiduamente.

No necesito indicaros que nuestros esfuerzos, como siempre, se dirigen a hacer de Rianza un pueblo acogedor, y a la culminación de los proyectos importantes en marcha: aprobación definitiva de las normas subsidiarias, construcción de la presa, mejora de las vías de comunicación, para hacer de Rianza el pueblo que todos deseamos.

Como alcalde de todos los riazanos, aprovecho esta ocasión para expresar una vez más, mi gratitud por todas las colaboraciones y ayudas recibidas, tanto por parte de mis compañeros de corporación, como de asociaciones y sobre todo de nuestros convecinos en general.

Mariano García Muñoz,
alcalde de Rianza

PROGRAMA DE FESTEJOS

Martes, día 8. Festividad de Nuestra Señora del Manto, patrona de la villa.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. A las 10,00, misa típica castellana y ofrenda floral. 13,00, baile aperitivo en la plaza. A las 17,00, solemne procesión en honor de Nuestra Señora del Manto, por las calles de la villa. A partir de las 21,00, bailes populares con la orquesta "Expresión".

Sábado día 12.— A partir de las 21,00 horas, baile en la plaza con el grupo "Metal Brass".

Domingo, día 13.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. A las 12,30, misa solemne en la ermita del bello paraje de Hontanares, con procesión con la imagen de la Virgen por los lugares de costumbre. 17,00 horas, bailes típicos en la plaza de la Virgen de la Pradera de Hontanares. A partir de las 22,30 y hasta altas horas de la madrugada, gran velada musical, a cargo de la orquesta "Tobogán".

Lunes, día 14.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. 10,00, solemne funeral por los difuntos de la parroquia. A las 11,30, tradicional encierro por las calles de la villa. Suelta de reses. 17,30 horas, festejo taurino. Grandiosa novillada. A continuación suelta de reses para recreo y fomento de la afición. A partir de las 23,00 horas, hasta la madrugada, velada, bailes populares y actuación musical con la orquesta "Tobogán".

Martes, día 15.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. A las 11,30, tradicional encierro. Suelta de reses. 17,30, festejo taurino del arte del rejoneo. A continuación suelta de reses para recreo y fomento de la afición. A partir de las 21,00 hasta la madrugada, velada, bailes populares y actuación musical a cargo de "Tony Peña y su orquesta".

Miércoles, día 16.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. 11,30, tradicional encierro. Suelta de reses. A las 17,30, gran festival taurino. A continuación suelta



Fachada del Ayuntamiento.

ARCHIVO

de reses para recreo y fomento de la afición. A partir de las 21,00, hasta la madrugada, velada, bailes populares y actuación musical, por "Tony Peña y su orquesta".

Jueves, día 17.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. A las 11,30, tradicional encierro. Suelta de reses. 17,30 festejo taurino para las peñas. A las 22,00, fuegos de artificio. A partir de su finalización, gran velada musical con la orquesta "Tony Peña y su orquesta".

Viernes, día 18.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. 11,30, tradicional encierro, para los más pequeños con suelta de vaquillas. A las 21,00, gran actuación de la orquesta "Santiago" en la Plaza Mayor. A continuación y hasta la madrugada bailes populares, amenizados por la misma orquesta.

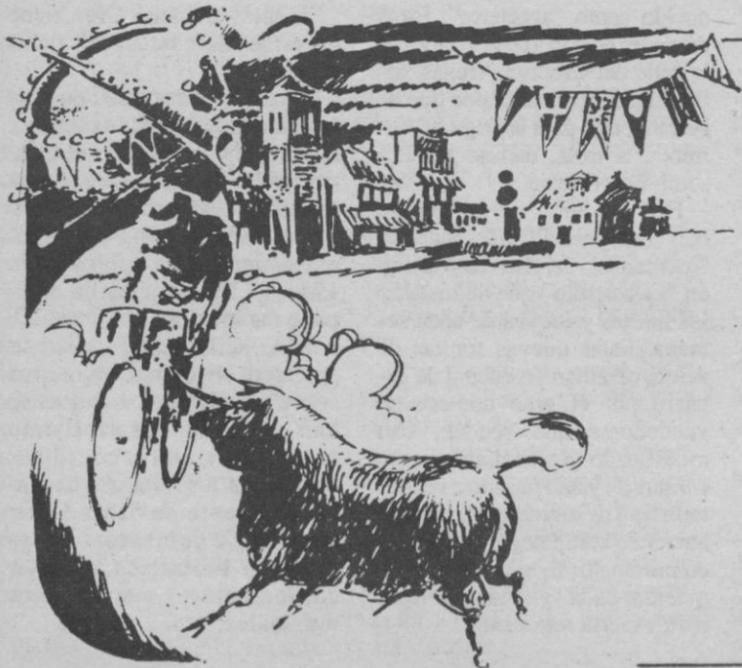
Sábado, día 19.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. A las 11,30,

tradicional encierro y suelta de reses. 17,30, festejo taurino, novillada picada. A continuación suelta de reses para recreo y fomento de la afición. A partir de las 21,00, hasta la madrugada, velada, bailes populares y actuación musical por la orquesta "Siders".

Domingo, día 20.— 9,00 horas, dianas y pasacalles. A las 13,00, misa y procesión en la ermita Hontanares, con bailes a la Virgen en las formas acostumbradas. Concluida la anterior se desgustarán las viandas que cada uno se provea.

Durante los días 18 a 21, ambos inclusive, se desarrollarán otros actos como tiro de sogas por las peñas, bailes de jotas y cuantos otros, el buen gusto, el sobrado humor y la imaginación sugieran.

Una excelente charanga amenizará todos los días el pasacalles, dianas y festejos taurinos.



CAJA DE AHORROS

FIESTAS

La feria taurina

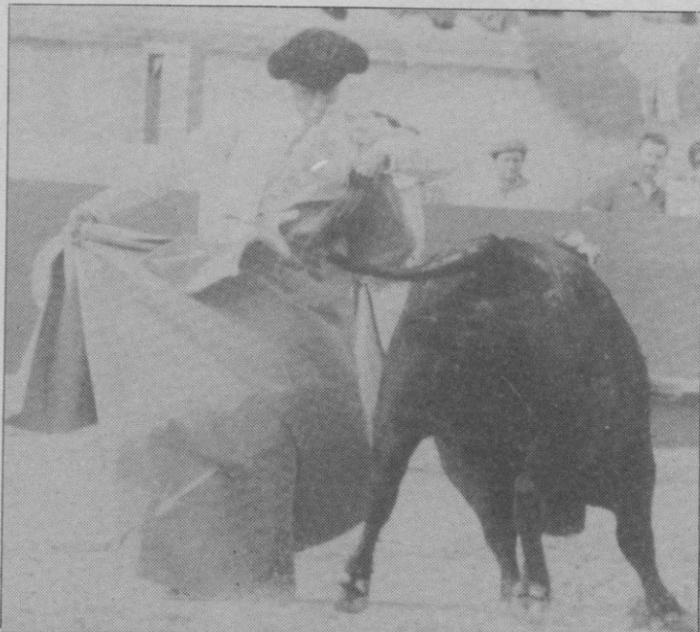
Las influencias taurinas que afectan a esta hermosa población segoviana, son las emanadas de su propia afición por la fiesta de toros. En Riaza es proverbial el elevado número de buenos aficionados que, no solamente presencian las funciones taurinas propias, sino que efectúan desplazamientos a otras poblaciones, principalmente a Madrid, para gozar de su espectáculo favorito.

PABLO PASTOR

Este año del 92, se eleva el listón y se conforma una interesante feria taurina con cinco espectáculos de variado contenido e importancia. Se abre el ciclo el martes día 14 y se cierra el sábado 19. Todo esto tiene su desarrollo natural en la porticada y hermosa Plaza Mayor, en coso taurino montado al antiguo uso, con tendidos y talanqueras de recia madera, configurando un entorno muy peculiar desde donde es posible presenciar con absoluta comodidad y seguridad las diferentes funciones taurinas. Balcones y ventanales sirven de ubicación privilegiada, y el propio balcón principal del Ayuntamiento sirve de sitial preferente para que sea ocupado por la presidencia del respectivo festejo.

La combinación de los carteles es la siguiente: martes, día 14, novillos de Cañitas para Oscar Alba y Mario Gómez, mano a mano en la lidia de cuatro erales. Ojo al joven Mario Gómez, quien anda muy puesto, toreando novilladas con picadores y otras sin los del castoreño, alternativamente.

El miércoles, día 15, festejo de rejones, con cuatro novillos-toros de la ganadería de Emilio Altalejo, para el dúo formado por Luis Miguel Arranz, consumado y experto caballista, especialista en esta especialidad y que ha participado como tal y numerosas películas, además de



El venezolano "Morenito de Maracay" en una chicuelina. ARCHIVO

ser un excelente rejoneador. Y el alicantino y gitano Antonio Correas, uno de los más acreditados rejoneadores del actual escalafón.

El jueves 16, festival taurino con cuatro novillos de Cañitas, para los cuatro matadores de toros, José Luis Palomar, el soriano que alcanzara gloria y popularidad a raíz de aquella exitosa corrida de Las Ventas, toreando toros de Victorino Martín junto a Esplá y Ruiz Miguel, con salida triunfal en hombros de los tres toreros y el ganadero de Galapagar. El venezolano "Morenito de Maracay", quien ya actuara el pasado año en esta misma plaza, uno de los más prestigiosos rehileteros y torero bien considerado en el panorama taurino. El madrileño José Antonio Carretero, alumno aventajado de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, también excelente banderillero, y el valenciano Gregorio de Jesús, un torero en embrión y que puede lograr un puesto relevante no tardando mucho tiempo. El segundo tercio, puede producir

emociones muy fuertes en este festejo.

El viernes 17, becerrada para las peñas "El Calceñín", "San Gregory", "El Yugo" y "Los Laciús". Añajos de Cañitas.

Y el sábado 19, novillada con picadores. Utreros de Emilio Altalejo para Manuel Romero, un madrileño que ocupa uno de los lugares cimeros del segundo escalafón y Rodolfo Núñez, otro joven espada que anda fácil y con sitio en materia tan difícil como la de ser torero.

Los festejos comienzan a las seis de la tarde. La feria tiene atractivos suficientes como para llamar la atención de los aficionados segovianos. La recomendación que uno se permite hacer a cuantos se interesen por este interesante ciclo taurino, es bien sencilla y fácil de llevar a cabo: almuerzo en Riaza en cualquiera de sus confortables mesones o restaurantes, con las especiales chuletas de cabrito o el succulento asado de cordero, y después, tras la consabida copa y el aromático café, con el obligado puro en la boca, a la plaza de toros. Allí nos veremos.

El gitano Antonio Correas, figura del rejoneo

"Yo sólo me conformo con ser el mejor"

Es una de las figuras del rejoneo de los últimos tiempos. Gitano y rejoneador, caminan juntos de la mano del arte ecuestre hecho toreo en los ruedos españoles. Es joven, garboso y aún tiene que apuntar más alto, porque su condición para el toreo a caballo se lo permite.

PABLO PASTOR

— Claro que sí. Yo sólo me conformo con ser el mejor. Ahora mismo no sé ciertamente si lo soy o no, pero desde luego estoy arriba por méritos propios.

— Rompiste con Alegre y pasaste a depender de Justo Ojeda. ¿Por qué?

"Lo mío es de tradición familiar"

— Porque estaba con ganas de cambiar la situación, de aires. Luis Alegre no me dedicaba el tiempo debido. Consideré que en estos dos últimos años me había estancado. Necesitaba un revulsivo y pensé que Justo era la persona indicada.

— Tu personal historia es curiosa, Antonio.

— Lo mío es de tradición familiar. Yo me inicié en el rejoneo a través de los concursos hípicos en los que participaba. Un buen día, a alguien se le ocurrió echar una vaca al acabar el concurso de Benidorm, le di algunas vueltas y aquello fue como un veneno. Tenía tan solo diez años de edad. Al día siguiente, me presenté en casa del herrero para que me hiciese un carretón. Debuté en Murcia en 1982 en una novillada de noviles en la que participaron un grupo de gitanos, los dos primos Escudero, Federico Cortés y yo mismo. Profesionalmente, fue en Chelva en una corrida de toros alternando con Antonio Ignacio Vargas y Angel Peralta.

— Madrid, Valencia...

— Madrid me lanzó, pero las puertas de Madrid me las abrió Valencia.

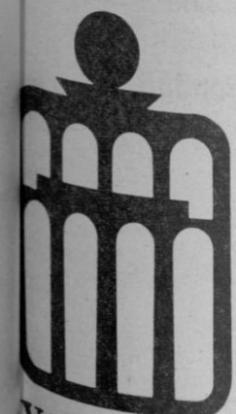
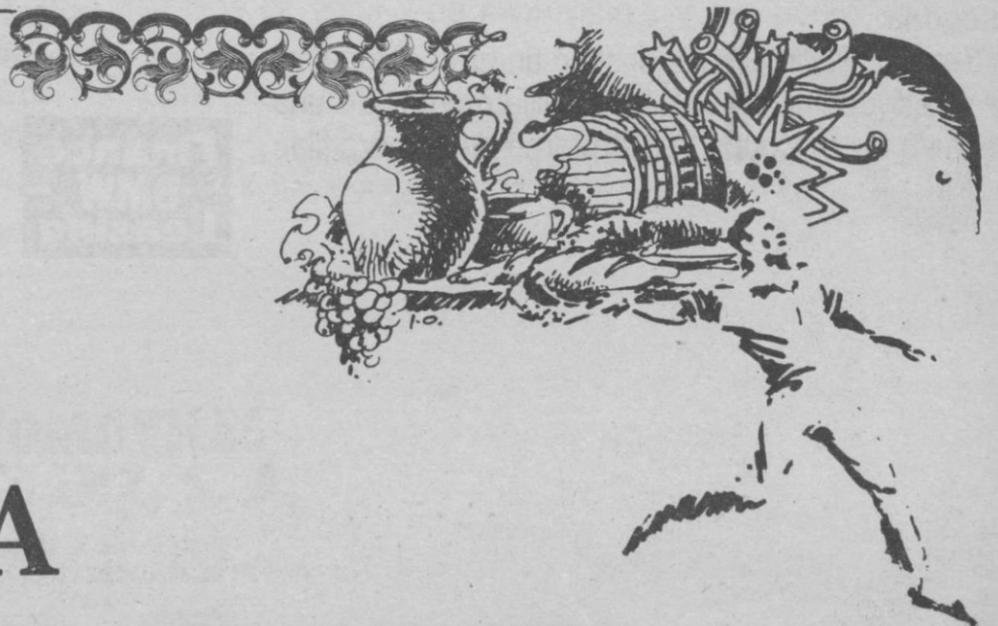
— Ginés Cartagena y tú, compartisteis numerosos carteles, formando parte del más renombrado elenco de los últimos años. Parece que esa competencia directa se ha roto ¿Es así?

— Somos paisanos, comenzamos juntos y hemos compartido infinidad de carteles, toreando juntos durante algunos años. Ahora, con el cambio de nuestros respectivos apoderados, coincidimos de vez en cuando pero sin programación previa. Si nos contratan a los dos para un mismo festejo bien, sino, cada uno donde pueda. Ha sido una pareja elegida por el público de forma muy natural, sin nada artificial ni premeditado.

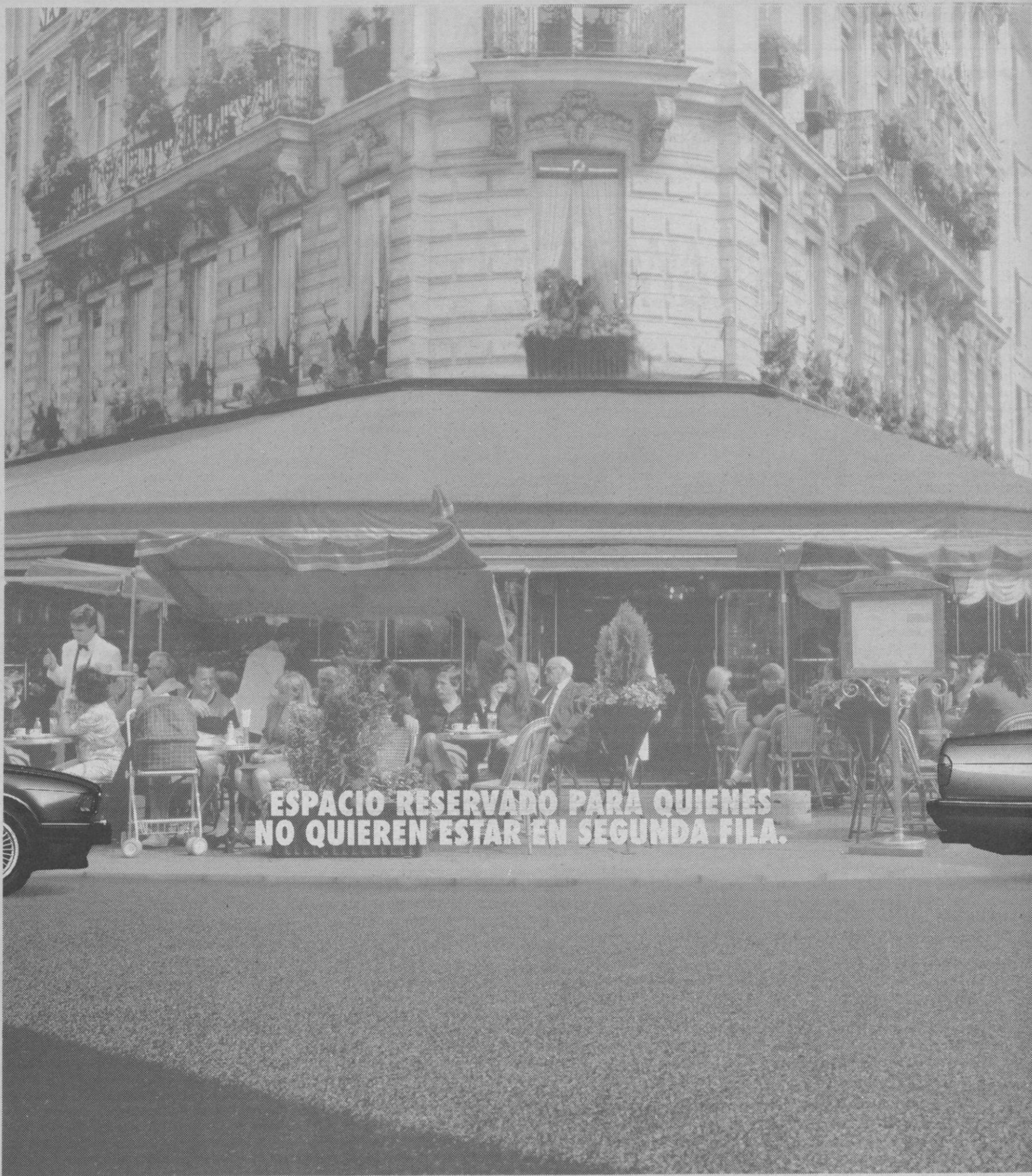
"Me cuentan que Riaza es muy bonita y la gente cariñosa"

— En plazas segovianas has actuado numerosas veces, siempre con nota alta. Ahora toreas en Riaza, una población segoviana, donde se valora al rejoneo, cuando éste se ejecuta con fundamentos básicos. Aquí vas a gustar, Antonio.

— Eso espero y deseo. El cartel es bueno, interesante, ya que Luis Miguel Arranz es duro de pelar y tendré que emplearme a fondo para superarle. Me cuentan que Riaza es un pueblo muy bonito, sano y donde la gente es muy cariñosa con los toreros. Me encanta poder torear en un



Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



**ESPACIO RESERVADO PARA QUIENES
NO QUIEREN ESTAR EN SEGUNDA FILA.**

BMW presenta lo mejor que usted puede aparcar en cada categoría.

La Serie 3. Para quienes buscan un gran compacto, capaz de satisfacerles personal y familiarmente. En una Berlina o en un Coupé lo disfrutarán en primera fila.

**Finance
BMW
Leasing**

La Serie 5, nuestra serie intermedia. Naturalmente, necesitará algo más de espacio para aparcar. A cambio, conservará la misma manejabilidad y un confort total. Y nueve modelos para elegir.

La Serie 7. Para quienes, simplemente, la segunda

LAS BERLINAS DE LA SERIE 3

Cinco modelos.
Gasolina o Diesel. Desde 102 CV hasta 192 CV.
Desde **2.573.000 pts.** para el 316i.



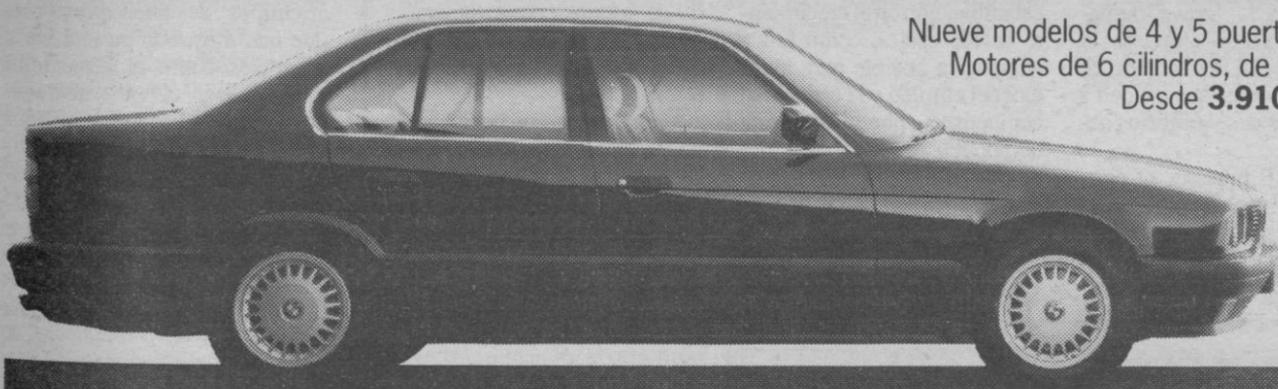
LOS COUPE DE LA SERIE 3

Tres modelos. Entre 140 y 192 CV.
Desde **3.302.000 pts.** para el 318 is



LOS SERIE 5

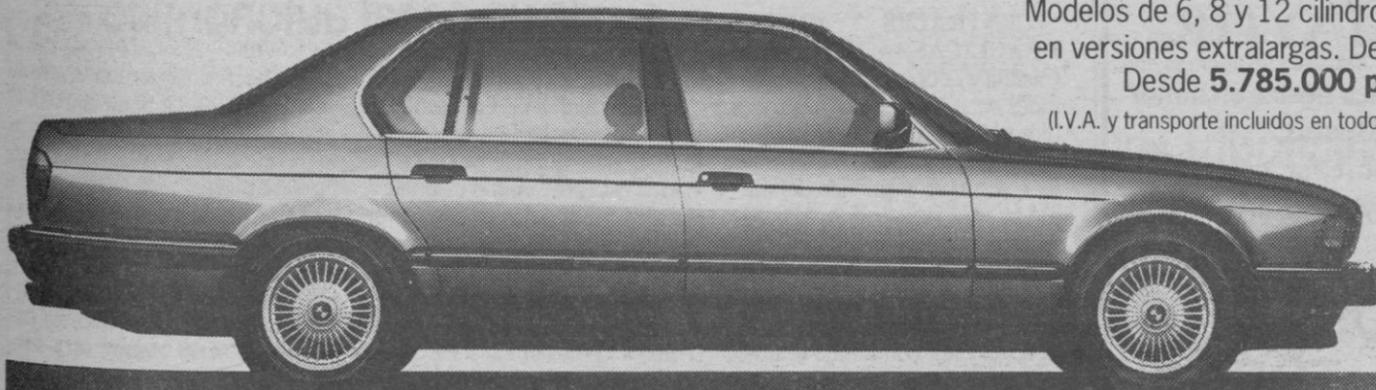
Nueve modelos de 4 y 5 puertas. Nuevos motores y más equipamiento.
Motores de 6 cilindros, de gasolina y diesel. Entre 150 y 340 CV.
Desde **3.910.000 pts.** para el 520i.



LOS SERIE 7

Modelos de 6, 8 y 12 cilindros. Disponibles, también,
en versiones extralargas. Desde 188 hasta 300 CV.
Desde **5.785.000 pts.** para el 730i.

(I.V.A. y transporte incluidos en todos los precios recomendados).



fila es inimaginable.
En todos hay algo que ocupa el mayor espacio: La **seguridad**.
Y después, el mejor **servicio** que pueda encontrar. Que
empieza por facilitar su elección a través de **BMW
Finance & Leasing**, que se mantiene con una **calidad** a

prueba de años y de imprevistos, y que podrá compro-
bar desde el momento en que decida visitar nuestra
Concesión.

Si precisa usted cualquier aclaración previa a una visita a nuestra Concesión,
llame cuando quiera a nuestro Servicio de Información BMW **900 - 10 20 30**.



AUTOMOVILES MATESANZ, S. A.

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01.
Taller: Somosierra, 28. Tels. 43 39 71 / 44 19 18 (P.I. El Cerro).
SEGOVIA

Presos de Valladolid denuncian la existencia de sobornos

Valladolid. (Ical).— Un grupo de presos del Centro Penitenciario de Villanubla en Valladolid han denunciado la existencia de sobornos a funcionarios, en una carta a los familiares de Olga Sangrados, la niña violada y asesinada en junio de este año tras ser secuestrada en la localidad de Villalón de Campos, según publicó ayer "El Mundo de Valladolid".

Los presos denuncian la entrega de regalos que "ciertos componentes de la junta de tratamiento" recibieron de la familia de Valentín Tejero, asesino confeso de la niña.

Según la misiva, el padre de Tejero fue la persona que más veces visitó la prisión vallisoletana para ofrecer donativos a los miembros del citado equipo, que según el mismo medio están "corrompidos y reciben sobornos".

El director del Centro Penitenciario, Miguel Mateos, dijo ayer a Antena 3 su intención de denunciar judicialmente a los autores de la carta.

Los presos indican a los padres de Olga Sangrador que investiguen "las veces que Valentín Tejero estuvo en el despacho del criminólogo, antes de que se le concediese la sección abierta".

Denuncia las "infundadas" variaciones en la política del Gobierno

CECALE exige una negociación urgente para detener el deterioro

La Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) ha hecho público un comunicado en el que muestra su preocupación ante el enorme deterioro de la economía regional y nacional.

Valladolid. (Ical).— La patronal de Castilla y León achaca esta situación al recrudecimiento de la crisis internacional y el agotamiento detectado en la política económica del Gobierno central, llena de "continuas e infundadas variaciones".

La situación, a juicio de CECALE, ha sumido al empresariado en una "creciente e insoportable inseguridad jurídica".

Los empresarios de la región hacen un llamamiento al Gobierno y a las centrales sindicales para analizar de manera conjunta la "grave" situación por la que atraviesa la economía, con la intención de adoptar medidas que ayuden a corregir los desequilibrios actuales.

CECALE muestra su oposición a la "continua elevación de los costes laborales, sociales, fiscales y energéticos", así como a los continuos "abusos"



Los empresarios, preocupados por la elevación de los costes.

del sector público sobre las empresas.

COSTES ESTABLES

El empresariado castellano-leonés pretende conseguir como objetivo para 1993 la estabilización en el crecimiento de los costes, como única alternativa posible para mantener el empleo y la capacidad competitiva, por lo que trata de adoptar medidas contra el deterioro de la Seguridad Social y la traslación de nuevas cargas sociales a las empresas.

Para esta organización, las actuales circunstancias exigen

la negociación de un "justo equilibrio" entre el incremento de las cargas empresariales por ILT y el control que las empresas puedan realizar sobre ésta.

El actual proyecto, calificado de "dudosa constitucionalidad", habría de sufrir, a juicio de CECALE, sustanciosas reformas.

Otra medida que habría de negociar es el Proyecto de Ley de Huelga, de forma que se garanticen los derechos constitucionales de los trabajadores sin presiones de grupos violentos.

Convocan una marcha contra la política medioambiental de la Junta

Valladolid. (Ical).— Las coordinadoras creadas en aquellos lugares de la Comunidad cuyos habitantes han manifestado un rechazo mayoritario a proyectos de plantas para el tratamiento de residuos convertirán la manifestación convocada para el próximo día 26 en Valladolid en una marcha regional contra la política medioambiental de la Junta.

La Coordinadora Antivertedero de Santovenia de Pisuerga (Valladolid) se sumó ayer a la manifestación convocada en su día por la Coordinadora Antiincineradora de Monteagudo de las Vicarías (Soria).

Un portavoz de la organización vallisoletana manifestó a Ical que "se va intentar contar con el apoyo de todos los contrarios a la política de conversión de la Comunidad en un basure-ro".

Grupos de otras provincias que han mostrado su rechazo a proyectos como el cementerio radiactivo en el valle abulense del Tiétar, el horno incinerador de San Mamés de Campos (Palencia) o el denominado "escándalo del incinerador de León" serán consultados para que se sumen a la manifestación regional.



Plaza de Toros de CARBONERO EL MAYOR

Con motivo de las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Bustar, los días 13 y 14 de septiembre, se celebrarán DOS GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS DOMINGO, 13 5,30 tarde

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

6 magníficos ejemplares de JOSE M. MARTINS DE ANDRADE, de Portugal, para las figuras del toreo

EMILIO OLIVA, RUI BENTO VASQUES y RODOLFO PASCUAL

LUNES, 14 5,30 tarde

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 seleccionados toros de HERMANOS MORO, para la triunfadora terna

VICTOR MENDES, MIGUEL BAEZ "LITRI" y ANTONIO BORRERO "CHAMACO"

Dos corridas de toros en todo su esplendor para buenos aficionados

— PRECIOS POPULARES —

TELEGRAMAS REGIONALES

CENTRALES MINI-HIDRAULICAS.— La Junta de Castilla y León estudia 125 solicitudes de instalación de centrales hidroeléctricas que se encuentran en fase de evaluación administrativa, según se desprende del último informe de situación de la Dirección General de Industria, Energía y Minas. Su posible adjudicación vendría a sumarse a las 70 ya en explotación existentes en la actualidad, con lo que el nivel de aprovechamiento de esta forma de energía se acercaría al 70 por ciento de su límite en los ríos de Castilla y León.

IU PIDE INFORMACION SOBRE NICAS.— El portavoz de IU en las Cortes, Antonio Herreros, presentará una proposición no de ley para exigir que la Junta ponga a disposición de las Cortes y de los trabajadores toda la información disponible sobre un plan de viabilidad para Fesa-Enfersa, máxima accionista de la factoría vallisoletana de fertilizantes Nicas, afectada por un expediente de regulación de empleo.

ORDENACION SANITARIA.— La Unión Regional de CC.OO. tratará de presentar a los grupos del PSOE, PP, CDS e IU en las Cortes sus propuestas de mejora del anteproyecto de Ley de Ordenación del Sistema Sanitario.

El consejo asesor de RTVE insta a la Junta a estudiar la creación de un canal autonómico

Valladolid. (Ical).— El consejo asesor de RTVE en Castilla y León ha aprobado un acuerdo por el que insta a la Junta "a estudiar la posibilidad de dotar a Castilla y León de una televisión autonómica" similar a las de otras comunidades, "ante la actual precariedad informativa".

El acuerdo, adoptado con los votos a favor del PP y CDS, recoge así mismo la necesidad de agotar todas las posibilidades antes de recurrir a un sistema tan costoso".

De hecho, "urge una vez más a la Dirección General de RTVE y a la Junta de Castilla y León para que se negocie de inmediato una ampliación sustancial de la programación del Centro Territorial en nuestra Comunidad".

En el caso de que no se produzca el acuerdo, el consejo considera que "la Junta debería estudiar en serio alguna otra fórmula para evitar la marginación informativa y sus negativas consecuencias".

Sacerdotes de Soria apoyan la causa de un insumiso

Valladolid. (Ical).— Distintos sacerdotes sorianos integrados en el colectivo "Curas de Tierras Altas" han manifestado su apoyo al insumiso Luis Alberto Romero, que el próximo día 14 será juzgado por abandonar antes de tiempo la Prestación Social Sustitutoria que cumplía en la asociación ANDE.

Los religiosos creen que "la acciones belicistas o militaristas no se compaginan en absoluto con el pensamiento cristiano, que debe apoyar las posturas de no violencia en todo momento porque están en el Evangelio".

El párroco de San Pedro Manrique y miembro del Movimiento de Objeción de Conciencia de la provincia, Emilio José Almajano, han solicitado públicamente la absolución del joven por entender que "con este gesto está abriendo caminos hacia un mundo más justo, humano y solidario, dejando de lado comodidades y soluciones personales".

El sacerdote reconoce que su actitud puede provocar un rechazo entre sus feligreses. "Mucha gente no sintoniza con lo que estamos haciendo, pero esto es algo que no nos preocupa".

El Gobierno liquida a los ayuntamientos 24.000 millones

Madrid (Efe).— La habitual reunión semanal del Consejo de Ministros dio comienzo hoy pasadas las 9,30 horas en el Palacio de la Moncloa. A la sesión, que preside Felipe González, asisten los titulares de todas las carteras salvo el ministro de Obras Públicas, José Borrell, que se encuentra en la Guayana Francesa, donde asistió ayer al lanzamiento del Hispasat.

El Gabinete tiene previsto aprobar, entre otros asuntos, el presupuesto de liquidación definitiva de la participación de las corporaciones locales en los tributos del Estado correspondientes al ejercicio de 1990, que asciende a más de 24.000 millones de pesetas.

Esta liquidación conlleva la aprobación por parte del Gabinete de un acuerdo para un anticipo de tesorería al Ministerio de Economía y Hacienda por la cantidad que debe liquidarse.

También estudiará el Consejo la aprobación del proyecto de Ley Básica de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, así como la nueva normativa sobre emisiones de residuos contaminantes procedentes de la incineración de residuos municipales.

El Gabinete podría también dar luz verde a un Real Decreto que regule la distribución de gases licuados de petróleo, además de proseguir el estudio de los presupuestos generales para 1993.

El Consejo, que previsiblemente continuará el estudio de los Presupuestos Generales para el 93, podría acordar también la remisión a las Cortes de los tratados de amistad y cooperación firmados entre España y Rumanía y Hungría.



Felipe González entre Alfonso Guerra y Francisco Fernández Marugán durante la reunión.

García Bloise dice que el presidente no tiene derecho a estar cansado

González: "La situación es delicada, pero se superará"

El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, consideró ante la ejecutiva federal de su partido, que se reunió ayer en Madrid, que la situación económica es "delicada", pero que "se superará", aseguraron fuentes de la dirección socialista. Carmen García Bloise comentó que González no debería decir tantas veces que está cansado.

Madrid (Efe).— En la reunión de la dirección socialista, la primera tras las vacaciones de verano, González no se refirió de modo directo a su presentación como candidato en las próximas elecciones, aunque fuentes de los asistentes manifestaron que de sus palabras podía deducirse que será así. En todo caso, según estas fuentes, el presidente reiteró que está dispuesto a seguir encabezando el PSOE.

La ejecutiva socialista acordó también, según fuentes de este organismo del PSOE, aprovechar la campaña sobre los diez años de Gobierno so-

cialista para relanzar el partido y conseguir un "mayor acercamiento a la sociedad". La dirección del PSOE estudió igualmente la situación creada en torno a la ratificación del Tratado de Maastricht en los países miembros de los Doce, la coyuntura económica, la reforma de Código Penal y las denuncias sobre presuntos casos de corrupción política, aunque la información oficial sobre lo tratado la ofrece hoy el secretario de Organización, José María Benegas.

Antes de iniciarse la reunión, el responsable de economía del PSOE, Francisco Fer-

nández Marugán, manifestó que estaba "un poco preocupado" porque "se genere una imagen pesimista de la realidad económica, que puede tener dificultades, pero también muchas posibilidades de ser superada con éxito".

CANSADO

Carmen García Bloise, miembro de la ejecutiva socialista, afirmó que el presidente del Gobierno "debería decir menos veces que está cansado", porque aunque es comprensible que "esté harto, no tiene derecho a decirlo". Al opinar sobre la incógnita de si González volverá a encabezar las listas del PSOE, manifestó que el deseo de muchos socialistas es el de que continúe, si bien subrayó que las candidaturas las presenta el partido y no una persona en concreto.

Críticas a las diferentescifras de paro del INEM y la EPA

Madrid (Efe).— Los sindicatos UGT y CCOO criticaron ayer las diferencias existentes entre los datos sobre paro que ofrece la Encuesta de Población Activa (EPA) y el Instituto Nacional de Empleo (INEM) y exigieron la urgente reforma del INEM.

CCOO señaló que la disminución del paro en agosto se produce por motivos "puramente estacionales" e insistió en el "alejamiento" que se produce entre los datos del INEM y la EPA, ya que los de ésta indican la destrucción de 300.000 puestos de trabajo.

UGT resaltó que mientras que los últimos datos de la EPA reflejan un incremento de 297.800 parados más, en el INEM se registra un descenso de 59.000 personas entre el mes de agosto de 1991 y el de 1992. UGT pide también la urgente reforma del INEM y señaló que los ciudadanos desconfían del Instituto como agencia de contratación por su mala gestión y cuya finalidad, dice, es la implantación de agencias privadas de colocación y de trabajo temporal.

REUNION URGENTE

El presidente de la patronal CEOE ha remitido una carta a los secretarios generales de UGT y CCOO en la que solicita una reunión urgente para analizar la situación económica y buscar soluciones para la misma. En la carta, Cuevas les pide que vean la posibilidad de fijar una fecha para el encuentro "en el plazo más breve posible".

Ambas centrales sindicales ya se han mostrado dispuestas a aceptar la reunión, si bien rechazan de antemano la propuesta de la patronal de negociar la congelación salarial a cambio del mantenimiento del empleo.

La Bolsa de Madrid

LIGERA ORIENTACION AL ALZA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,35 y quedó situado en 208,00 puntos.

La subida de treinta y tres puntos en el último indicador neoyorquino ayudó a que la Bolsa de Madrid iniciara hoy la última sesión semanal con una ligera orientación al alza, con lo que se invierte la tendencia de los últimos días. Los sectores que desataron el alza en el indicador general fueron los de Bancos, Electricidad, Construcción, Petróleo-Químicas y Alimentación. El mercado doméstico fijó hoy esta evolución al alza poco antes de conocerse el IPC del mes de agosto que se publicará el lunes, aunque los inversores no manejan ninguna previsión sobre el comportamiento de los precios. Las plazas internacionales mantenían también una ligera orientación al alza y, al igual que Madrid, han prescindido de la referencia de Tokio, cuyo indicador cayó hoy un 4,2 por ciento.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Bancos, Ibiza baja 15.
- En Automóviles, Fasa baja 15.
- En Aparcamientos, Urbanos sube 2 y Saba baja 5.
- En Alimentación, Oscar Mayer baja 5.
- En Inmobiliarias, del Sur sube 20 y Alcázar baja 5.
- En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla sube 4, Portland baja 25. Cosmos hace posición dinero a 449.
- En Energía, Hullas baja 20.
- En Metal Mecánica, Cobra baja 10, Cesel hace posición papel a 250.
- En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Fiponsa baja 27.

Fraga confía en los tribunales sobre la denuncia por supuesta malversación de fondos

Santiago de Compostela (Efe).— El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, expresó su confianza en los tribunales "hoy y durante toda mi vida", sobre la denuncia por supuestas irregularidades contables formulada por el BNG contra el actual conselleiro de Ordenación del Territorio, José Cuiña Crespo.

Manu el Fraga Iribarne, que aludió a la frase de Churchill de que la democracia es el menos malo de los sistemas, reiteró su confianza de que la denuncia se resuelva a favor del conselleiro y la calificó propia de una determinada situación "en la que está próxima la convocatoria de elecciones".

También el jefe del Ejecutivo de Galicia destacó que el Consejo de la Xunta había expresado su plena confianza a José Cuiña Crespo, insistió en que "los tribunales confirmarán su inocencia" y puntualizó que "en demo-

cracia hay que evitar los juicios paralelos".

FILESA Y OLLERO

La acción popular en el "caso Filesa" ha pedido que el Tribunal Supremo reclame al Juzgado de Sevilla que instruya el "caso Ollero" las actuaciones practicadas respecto al mismo, ante la supuesta implicación en ambas causas de la ex coordinadora de finanzas del PSOE María Angeles Alvarez Alvarez.

Marcos García Montes, abogado de la acción popular en el "caso Filesa", ejercida por el empresario Christian Jiménez, presentó un escrito en el Supremo por el que amplía su querrela al acusar también a María Angeles Alvarez, conocida como Aida, de delito contra la Hacienda Pública y falsedad en documentos privados.

BREVES

Cuatro personas han muerto y una resultó herida grave en un accidente de tráfico ocurrido en el término de Santa Elena (Jaén), cuando volcó un camión cargado con 38.000 kilos de material textil y aplastó a los ocupantes de una furgoneta. Por otro lado, cuatro súbditos marroquíes fallecieron y uno resultó herido grave en otro accidente registrado al chocar el turismo en que viajaban contra un camión en Sant Carles de la Rápita (Tarragona).

El fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC), Carlos Jiménez Villarejo, se ha mostrado partidario de una "rigurosa y profunda despenalización" del aborto y de que la decisión de abortar corresponda libremente a la mujer y no dependa de una decisión médica.

Alrededor de un millar de gibraltareños se manifestaron ayer ante la residencia oficial del Gobierno de la Roca para reivindicar el derecho a la autodeterminación de Gibraltar.

Europa quiere una mayor capacidad de respuesta de los cascos azules en Bosnia

París (Efe).— Europa quiere que los "cascos azules" enviados a Bosnia tengan una mayor capacidad de respuesta y puedan utilizar un armamento superior al empleado por el agresor, informaron ayer, jueves, en París fuentes diplomáticas y militares.

Expertos militares europeos discutieron esta cuestión con el secretario general adjunto de la ONU para las operaciones de mantenimiento de paz, Marrack Goulding, agregaron.

Definir las "reglas de compromiso" de los "cascos azules" en Bosnia, que en opinión de Goulding son ya más flexibles de lo que se cree, es una de las tareas de estas discusiones, iniciadas ayer en Nueva York, explicaron las fuentes.

Según el Ministerio francés de Asuntos Exteriores, la petición europea tiende sin duda "a ir más allá de la legítima defensa".

En términos militares, el derecho a la legítima defensa permite responder a un ataque con el mismo tipo de armas que el agresor.

En Bosnia, donde las Fuerzas de Protección enviadas por la ONU han sido víctimas de varios ataques mortales, los militares europeos querrían disponer de un derecho de respuesta mayor.

Por su parte, el secretario general de la ONU, Butros Gali, propuso ayer jueves, enviar hasta 6.000 tropas y otros efectivos adicionales a Bosnia-Herzegovina para proteger los convoyes de ayuda humanitaria, entre otras tareas.

En su informe al Consejo, Gali también pidió el envío de un batallón de transporte, de unos quinientos hombres, con cien camiones y equipos de mantenimiento; equipos de evacuación médica; una compañía de ingeniería; una unidad de comunicaciones, ochenta observadores militares y otros tantos efectivos civiles.

COBERTURA AEREA

En su propuesta, Butros Gali no mencionó la posibilidad de una cobertura aérea para las operaciones humanitarias, y, con respecto al control de la artillería pesada serbia en Bosnia, dijo que los efectivos de UNPROFOR podrían hacerlo si el Consejo de Seguridad así lo decidiera.

Mientras, Sarajevo dejó ayer una honda impresión a los copresidentes de la Conferencia de Paz para la extinta Yugoslavia, David Owen y Cyrus Vance, que pasaron apenas unas pocas horas en la ciudad.

Junto a Vance, ambos con los imprescindibles chalecos antibalas, Owen aseguraba que "esto es mucho peor de lo que yo pensaba" y añadía "estamos enfrentados a una batalla que me temo durará más tiempo del que sería de desear".

Una columna de humo provocada por la explosión de un proyectil de mortero a 500 metros de la sede de las Fuerzas de Protección de la ONU y a 100 metros de la televisión despedía a Owen y a Vance de Sarajevo.

Cautó optimismo del FMI sobre el futuro de la economía mundial

Major se resiste a devaluar la libra y afirma que mantendrá su paridad

El primer ministro británico, John Major, dio ayer todo su apoyo al ministro de Economía, Norman Lamont, en la política económica de excluir la devaluación como forma de sacar a la libra esterlina de la crisis que vive en la actualidad, incluso no dudará en subir los tipos de interés para mantener la paridad de la moneda.

Londres (Efe).— Durante la primera reunión ministerial tras las vacaciones estivales, el primer ministro coincidió con lo expresado a finales de agosto por el encargado de economía y confirmó que el Gobierno británico continuará su lucha contra la inflación en el Reino Unido.

Según fuentes oficiales, el primer ministro tuvo palabras de elogio para Lamont por demostrar "su pericia" en momentos "turbulentos".

La libra esterlina consiguió ayer recuperarse levemente con respecto al marco alemán en el mercado interbancario de Londres.

En el momento del cierre de la Bolsa londinense, la cotización de la libra esterlina con respecto al marco alemán fue de 2,7864 marcos, 40 peniques superior al cierre anterior.

Sin embargo, sigue peligrosamente cerca del límite inferior de 2,7780 marcos que puede alcanzar en el Sistema Monetario Europeo (SME), por lo que el Gobierno de Londres se encuentra bajo fuertes presiones para que tome drásticas medidas que solucionen esta situación.

Los ataques llegan incluso de las propias filas del Partido Conservador, solicitando tanto la devaluación de la moneda como el realineamiento o la salida de la libra del SME.



Norman Lamont, ministro británico de Economía.

TELEFOTO EFE

Por otra parte, el Fondo Monetario Internacional (FMI) expresó ayer, jueves, un cauto optimismo sobre el futuro de la economía mundial al difundir su informe anual en el que se destacan los "cambios trascendentales" que se observan actualmente.

INFORME MUNDIAL

El informe, que abarca el período entre mayo de 1991 y abril de 1992, pone énfasis en las transformaciones que se observan en las naciones que estuvieron gobernadas por regímenes comunistas y que tras el colapso de la URSS evolucionan hacia un sistema de libre mercado.

Para el directorio ejecutivo del FMI, según el documento anual, "esta transformación es

vital para el bienestar económico tanto de estos mismos países como del resto del mundo" y se calcula que los cambios contribuirán al "crecimiento económico mundial".

El documento no oculta la "inquietud" del directorio ejecutivo del FMI "por la atonía que seguía registrando la economía de los países industriales", pero se advierte una recuperación "más intensa" para finales de este año y para 1993.

A una década de la crisis de la deuda en las naciones en vías de desarrollo —problema que se considera bajo control—, el reto de las transformaciones en las naciones del Este de Europa y de las repúblicas de la URSS se convierte en polo de atención para el presente decenio.

España, perjudicada sin Maastricht, según Giscard

Londres (Efe).— La eventualidad de que el Tratado de Maastricht no entre en vigor sería un "desastre" para España, país que saldría perjudicado de forma especial en los ámbitos de fondos de cohesión y de unión monetaria, según manifestó ayer, jueves, a Efe el ex presidente francés Valéry Giscard d'Estaing.

Este eurodiputado francés en el Parlamento de Estrasburgo participó durante dos días en Londres en unas jornadas de estudio organizadas por el grupo del Partido Popular Europeo (PPE), con el fin de reflexionar sobre los conceptos de democracia, subsidiariedad y ampliación de la Comunidad Europea (CE) en la actual coyuntura internacional. La no aplicación del Tratado de Maastricht supondría el final de la unión monetaria y la ausencia de reequilibrio en el interior de la CE, según manifestó Giscard.



EL SEÑOR

D. Eutiquio Olmos Martín

Falleció en Segovia el día 9 de septiembre de 1992

A los 82 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Maribel y Jaime Olmos Lucíañez; hijos políticos, José Luis Escorial y Mariluz de Frutos; nietos, Adriana, Diego, Carlos y Natalia; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana sábado, día 12, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Bernuy de Porreros (Segovia).

El funeral y sepelio tuvieron lugar el día 9, en dicho pueblo.

Mandela, dispuesto a reunirse con De Klerk

Johanesburgo (Efe).— El líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, está dispuesto a reunirse con el presidente surafricano, Frederik de Klerk, si eso sirve para sacar al país de su actual crisis.

Así lo indicó anoche el secretario general del CNA, Cyril Ramaphosa, al informar de la reunión en la que la organización estudió la invitación cursada por de Klerk a Mandela para tratar del problema de la violencia y otros que tienen sumida a Sudafrica en una profunda crisis. "El CNA está dispuesto a participar en la cumbre propuesta por de Klerk", dijo Ramaphosa, en referencia a la propuesta de de Klerk de que el Gobierno y el CNA se reúnan para discutir de una serie de asuntos.

Ramaphosa señaló que el Gobierno debe eliminar los obstáculos que bloquean el camino de las negociaciones.



FUTBOL.—COPA DEL REY

El equipo de García Alvarado tuvo claras oportunidades de gol aunque no la suerte de acertar en el marco

5-1 El Palencia goleó a la Gimnástica Segoviana quien sorprendió por su planteamiento ofensivo

El C.D. Palencia, pasó sin apuros su primera eliminatoria de la Copa del Rey, tras derrotar en los dos encuentros, a la G. Segoviana. En el encuentro de vuelta disputado en La Balastera, los palentinos volvieron a ganar por cinco a uno, en el primer tiempo el resultado era favorable a los discípulos de Lalo, por dos-cero.

MENCHETA

El encuentro a penas despertó interés entre los aficionados palentinos, ya que en el encuentro de ida el Palencia ganaba por uno-cuatro; en este encuentro quedaba prácticamente sentenciada la eliminatoria y así en el partido de vuelta, lo único reseñable fueron los goles y las numerosas ocasiones que en una y otra portería existieron.

Comenzó el encuentro con un desconcierto local llevando la iniciativa los segovianos y así en los minutos 3 y 10, Carlos intentaría sorprender a la zaga morada, pero en su primer intento Tapias enviaría a córner y en el segundo no acertó en su disparo. A los 16 minutos llegaría el primer aviso local, Mariano Guardo por miedo no llegó a una ocasión bien clara. Dos minutos después este mismo jugador al borde del área, y tras retener el balón y regatear a un defensor conseguiría con la zurda el primer gol de los locales. En el minuto 20, un nuevo disparo de Mariano Guardo, pasa por encima de la portería segoviana y en un toma y daca se llega a los 24 minutos; le llega un balón a Molinero a la altura del medio campo, este ve que se puede quedar solo ante el marco contrario, se interna regatea al guardameta segoviano en la salida de éste y logra el segundo gol palentino. Con este nuevo gol el Palencia veía aumentada más su diferencia en la eliminatoria. Dos minutos después, Germán dispara y despeja Miguel Angel. En el 41, el jugador local García se queda solo ante el portero contrario y falla disparo inocentemente y falla otra ocasión clara. Y cuando llegábamos a la recta final de este primer tiempo Carlos realizaba



La Segoviana no tuvo suerte ante el equipo palentino.

MOSACULA

una jugada perfecta en contraataque, intenta el disparo, Tapias despeja y Juanfran no acierta a empujar el balón. Con el resultado de dos a cero se llega al final de los primeros 45 minutos.

Ya en el segundo tiempo, sería el jugador segoviano Churro, quien recibe un balón tras el lanzamiento de una falta y pega en el larguero. Otra ocasión clara desperdiciada por el equipo azulgrana. Y en el minuto 54, el Palencia saca una falta García, rechaza Miguel Angel y Mariano Guardo que seguía muy atento a la jugada consigue el tres a cero. Se suceden unos minutos de desconcierto; se llega al minuto 61 y los espectadores tienen la oportunidad de ver, sin duda alguno el gol más bonito: Molinero recibe un balón a la altura del área, ve adelantado a Miguel Angel y lanza en vaselina consiguiendo el cuarto gol. Este gol fue muy aplaudido por los espectadores e incluso algunos de estos lo festejaron con pañuelos. En el minuto 63, llegaría el único gol segoviano, se interna Ignacio, por la derecha dispara y el balón pega en el poste y el rechace le llega a Carlos que tan solo

tiene que enviar al fondo de la red, de la portería palentina. Un minuto después sería Tovar quien a la media vuelta intenta el disparo el balón pega en Molinero y señalan fuera de juego. Diez minutos después Juanfran fallaría otra ocasión clara, y en el minuto 76, un nuevo ataque palentino, por el lado izquierdo, son varios los jugadores que intervienen en la jugada, el balón le llega a Molinero, éste deja pasar haciendo el túnel, y Olea con la derecha consigue el quinto y definitivo.

Y durante el tiempo que restaba de encuentro, se marcaría un nuevo gol, este lo conseguía Carlos pero lo que pudo ser el cinco-dos para los segovianos,

no subió al marcador, porque el colegiado le anuló al considerar que había existido falta al portero Tapias.

Se llegó al final con una nueva victoria del Palencia, en esta ocasión por cinco a uno, en una eliminatoria que la balanza se inclinó en sus dos compromisos de lado del C.D. Palencia. Los palentinos fueron muy superiores y demostraron el porqué uno milita en Segunda División B y el otro lo hace en Tercera. Es de agradecer que la Segoviana a pesar de tener un resultado siempre adverso no bajó la guardia y luchó durante todos los minutos de juego. Ahora el Palencia, tendrá que esperar la suerte del bombo y la Segoviana centrarse en la competición liguera.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: PALENCIA: Tapias, Gorka, Franc, García, Cano, Tovar, Villahoz, Germán Molinero, Olea, Marliano.

En los cambios, De la Torre por Germán; Félix por Cano.

SEGOVIANA: Miguel Angel, Churro, Oscar, César, Ignacio, Maroto, Paquito, Juanfran, Carlos, Benito y Berlínches.

Alvaro entró por Benito y Pascual por Paquito.

ARBITRO: El señor Martínez del Colegio Rlojano, no gustó ni a uno ni a otro conjunto. Mostró cartulinas amarillas a Franc, César, Javier de la Torre, al banquillo segoviano y a Francis Olea.

GOLES: 1-0, minuto 18. Marliano Guardo. 2-0, m. 24. Molinero. 3-0, m. 54. Marliano. 4-0, m. 61. Molinero. 4-1, m. 63. Carlos. 5-1, m. 76. Olea.

HIPICA

Acercándonos a su fin

ENRIQUE GARLA

Título que no deseábamos tener que destacar, pues cierto que siempre entristece irse del hipódromo donostiarra y el aceptar que se termina una de sus temporadas de carreras. Pero como todo principio tiene su fin, también aquí se confirma y sólo queda que esperar, con deseo, otra próxima y nueva temporada.

Para el domingo siete carreras en el programa, y entre ellas otro gran premio: El Donostia, dotado con 2.500.000 pesetas, a disputarse a la distancia de 2.800 metros y un quinto lugar del programa. Nueve participantes dispuestos para ganar la prueba y posibilidades para la cuadra Alborada al poder romper el actual empate, en victorias, que hoy mantiene con la Madrileña, pues en esta ocasión elegimos como favoritos a sus representantes Heckley (3) e Istmo Blanco. Pero cuidado en el momento de formalizar apuestas, pues Arturión podría repetir victoria y Santa Clara podría también inquietar a los que elegimos.

Para las otras pruebas que entran en el programa, y por el orden en que habrán de correrse, estos son los pronósticos que servirán para formalizar nuestra Quiniela de 48 apuestas:

Premio Urgull: Tesorilla (2).

P.º Memorial Reina M.ª Cristina: Gripp (5), Concello (3).

P.º Cuadra Helénica: Pájaro de Fuego (6), Oh So Campión (5).

P.º Mutriku: Balisco (4), Camille (7), Criollo (3).

P.º Círculo Mercantil: Laising (4), Dulce Roberta (8), Compañero (3), Carabal (7).

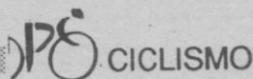
Por otra parte, el Concurso Hípico Nacional de Saltos de Obstáculos, que tendrá lugar en el club La Galea de Getxo (Vizcaya), reunirá del 18 al 20 de septiembre a los jinetes españoles que mejores resultados han obtenido en las últimas pruebas celebradas en España.

Alberto Honrubia, ganador indiscutible de los cuatro últimos concursos de carácter nacional disputados, y Pedro Sánchez Alemán, considerado como uno de los mejores jinetes españoles, son los principales favoritos a la victoria.

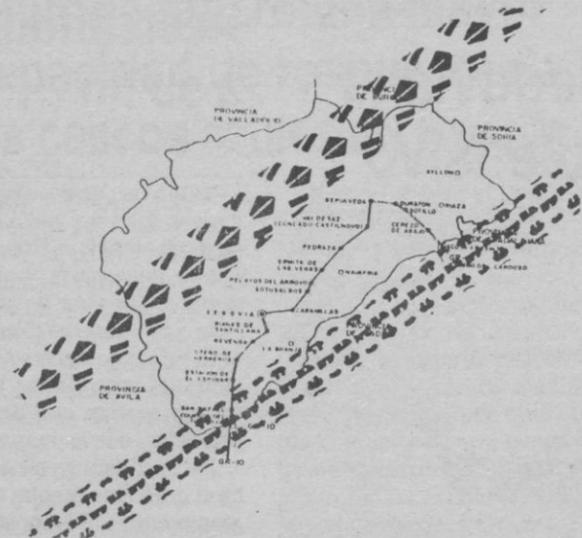
AFICIONATE. LIGA MILLONES.



La Quiniela



QUINIELA 1X2



El grupo "El Nevero" organiza la tercera marcha de montaña

A.S. El grupo de montaña y asociación cultural "El Nevero" ha organizado, para el próximo 20 de setiembre, la tercera edición de la marcha de bicicletas de montaña por el sendero "GR-88", Segovia-Pedraza, de la provincia de Segovia.

En la marcha podrán participar todos los senderistas mayores de 16 años, con un tope de 110 participantes, con uso obligatorio de casco para todos ellos.

La salida tendrá lugar el domingo 20 desde la plaza Oriental, a partir de las 9.00 horas. La concentración de participantes será una hora antes del comienzo de la prueba.

El recorrido consta de 38,843

kilómetros, y deberá realizarse en un tiempo máximo de cuatro horas y 45 minutos, cerrándose el control de llegada a las 14,30 horas.

El itinerario el siguiente: Segovia-San Lorenzo- (fuente del "Tío Pintao"), El Sotillo, Cabanillas, Cañada Real de la Vera de la Sierra, Sotosalbos- concentración - avituallamiento- Pelayos del Arroyo, La Mata. Ermita de la Virgen de las Vegas- vadear el río Cega- (camino a Peñas Cadas-camino de los alamares), Pedraza.

La marcha será neutralizada hasta la salida en la fuente del "Tío Pintao".

Las inscripciones podrán realizarse en la sede del grupo de montaña "El Nevero".

Continúa celebrándose la Vuelta a Cataluña

La ONCE defendió el liderato de Zuelle y ganó la etapa con Jalabert

La segunda etapa de la Vuelta a Cataluña, entre San Carlos de la Rápita y Lérida, resultó más tranquila de lo esperado y permitió que los corredores de la ONCE controlaran sin mayores problemas la situación para mantener a Zuelle como líder.

Lérida (Efe).— Esto facilitó que el francés Laurent Jalabert impusiera su mejor punta de velocidad en el último esprint ante el holandés Jan Koerts.

La jornada de 202,300 kilómetros, que tuvo como protagonista al suizo Thomas Wegmuller, del equipo Lotus, ya que desde el kilómetro 119 hasta el 190 pedaló en solitario, fue recorrida por el ganador en 5 horas, 29 minutos y 11 segundos, a una velocidad media de 36,872 km-hora.

La general tras esta etapa no sufre variaciones en sus primeras posiciones y por ello continúa encabezada por el suizo Alex Zuelle del equipo ONCE, mientras que los otros favoritos, Induráin, Bugno y Rominger, siguen a 11, 17 y 10 segundos, respectivamente. La etapa no tuvo mayor historia que el esprint final, pues ninguno de los equipos fuertes quiso asumir la responsabilidad y por ello que los conjuntos modestos tuvieran una ocasión de oro para dejarse ver.

Esa oportunidad fue per-

fectamente aprovechada por el ciclista helvético del Lotus, ya que se fue en el kilómetro 119 de carrera y llegó a tener hasta 4:30 minutos a falta de 45 kilómetros para el final, lo que le convertía en el líder provisional de la prueba, pues en la general se encontraba a 33 segundos del flamante líder Zuelle

PELOTON

Por ese punto, hacia el kilómetro 165, el pelotón aceleró el ritmo, ya que la diferencia del escapado subía de forma alarmante y por ello podía ser muy peligrosa ya que es uno de los mejores rodadores del pelotón.

En el grupo principal se produjo un pequeño sobresalto ya que esa aceleración dejó en cabeza del mismo a 15 corredores entre los que se encontraban corredores de la categoría de Echave, el mexicano Alcalá y el belga Bruyneel. En el segundo pelotón donde viajaba el líder Zuelle y las principales figuras, los Induráin, Bugno y Rominger entre otros, fue Banesto el que marcó el ritmo, ya que era el menos interesado en que la escapada prosperase.

Ese tirón del equipo bancario fue más que suficiente para neutralizar a los corredores que hicieron de puente durante varios kilómetros y para que el campeón suizo arrojara también la toalla.

Barcelona y Atlético Madrid complican el pronóstico

Madrid (Efe).— El Barcelona, que juega en Tenerife, y el Atlético de Madrid, que lo hace en Sarriá frente al Español, tendrán difíciles partidos y complican el pronóstico de la quiniela.

1. ESPAÑOL-AT. MADRID. El Español perdió el primer partido en Zaragoza, pero jugó bien, al contrario que el Atlético, que ganó al Tenerife jugando mal. (2). Tendencia signo: 1 (20%), X (30%), 2 (50%).

2. CADIZ-ZARAGOZA. El Cádiz debe amarrar los puntos de casa para no verse de nuevo en la promoción. (X). Tendencia signo: 1 (30%), X (40%), 2 (30%).

3. OVIEDO-BILBAO. El Athletic consiguió el empate en las dos últimas temporadas, pero los de Heynckes tienen este año una mentalidad más ofensiva (2). Tendencia signo: 1 (30%), X (30%), 2 (40%).

4. RAYO VALLECANO-LOGROÑES. El Rayo debuta en primera ante su afición frente a un rival que posiblemente se presente con Marcelo Vega. (1-X) Tendencia signo: 1 (40%), X (40%), 2 (20%).

5. CELTA-VALENCIA. Partido de pronóstico visitante por las bajas que el Celta tiene. El Valencia debe demostrar sus aspiraciones al título. (X-2). Tendencia signo: 1 (20%), X (30%), 2 (50%).

6. SEVILLA-DEPORTIVO. Los dos equipos ganaron en la primera jornada y están en buena forma. (1). Tendencia signo: 1 (60%), X (20%), 2 (20%).

7. OSASUNA-ALBACETE. El Osasuna es un rival muy difícil de batir en su campo y el Albacete no ha cogido aún ritmo (1). Tendencia signo: 1 (60%), X (20%), 2 (20%).

8. REAL SOCIEDAD-SPORTING. La Real necesita el triunfo tras el varapalo sufrido ante el Burgos en la primera jornada (1). Tendencia signo: 1 (60%), X (20%), 2 (20%).

9. MADRID-BURGOS. El "sistema Floro" no funciona, pero el Real Madrid lógicamente reaccionará ante el Burgos. (1). Tendencia signo: 1 (70%), X (15%), 2 (15%).

10. TENERIFE-BARCELONA. El Tenerife jugó bien ante el Atlético de Madrid y se lo pondrá difícil al Barcelona. (1-X-2). Tendencia signo: 1 (33%), X (33%), 2 (33%).

11. CASTELLON-FIGUERAS. (1-X). Tendencia signo: 1 (40%), X (40%), 2 (20%).

12. BADAJOZ-MARBE-LLA. (1-X). Tendencia signo: 1 (40%), X (40%), 2 (20%).

13. COMPOSTELA-RACING. (2). Tendencia signo: 1 (20%), X (20%), 2 (60%).

14. LUGO-LLEIDA. (2). Tendencia signo: 1 (20%), X (20%), 2 (60%).

15. SESTAO-BETIS. (X-2). Tendencia signo: 1 (20%), X (40%), 2 (40%).

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

TESORERIA — SERVICIO DE RECAUDACION

ANUNCIO

- Cobro de Cuota de Agua del 2.º Semestre de 1992.
- Cobro de Tasa de Suministro de Agua Potable de 1.º Semestre de 1992.
- Cobro de la Tasa por Recogida de Basura y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos del 2.º Semestre de 1992.
- Impuesto Sobre Bienes Inmuebles de Naturaleza Urbana y Rústica de 1992.

Se pone en conocimiento de los Contribuyentes que la cobranza de los Tributos, arriba señalados, se llevará a cabo de la siguiente forma:

- I) PLAZO DE PAGO
 - A) PERIODO VOLUNTARIO: del 15 de Septiembre al 16 de Noviembre de 1992.
 - B) PERIODO DE APREMIO: con recargo del 20%, costas y gastos, a partir del 17 de Noviembre de 1992.

- II) LUGAR Y FORMA DE PAGO
 - A) El lugar y forma de pago de la Cuota de Agua, Tasas por Recogida de Basura y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos, así como, la de Suministro de Agua Potable, será idéntico al seguido en periodos impositivos anteriores.
 - B) El pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles de Naturaleza Urbana y Rústica (antigua Contribución Rústica y Urbana), se realizará, excepcionalmente, presentando el juego de impresos que el Ayuntamiento ha remitido al domicilio de los Contribuyentes en las Oficinas de Caja de Ahorros y Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y de Baleares "CAIXA"; Banco de BILBAO-VIZCAYA o Banco HISPANO AMERICANO, toda vez que durante el presente ejercicio no tendrán validez las domiciliaciones bancarias que hasta el pasado ejercicio mantenían su vigencia. En el caso de no haberse recibido el juego de impresos al día 1 de Octubre próximo o se hubiesen extraviado los mismos, deberán personarse en el Departamento de Tributos de este Ayuntamiento a los efectos de que se les provea de un duplicado del documento no recibido o perdido.
 - C) Los Contribuyentes con deudas anteriores deberán efectuar su pago en la Oficina de Recaudación Municipal sita en la C/ Escuderos, n.º 2.
 - D) A partir del 17 de Noviembre el pago, en vía de apremio, solamente podrá realizarse en la Recaudación Municipal.

III) RECOMENDACIONES

- PRIMERA.— Compruebe la exactitud de los datos reflejados en el juego de impresos, advirtiéndolo al Departamento de Tributos de cualquier error que se detecte.
- SEGUNDA.— Se recomienda para facilitar el cobro en ejercicios sucesivos y de manera especial respecto del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, la domiciliación bancaria del pago de los Tributos. Para ello rellene el Boletín de Domiciliación que está en el juego de impresos y entréguelo en la Entidad bancaria donde realiza el pago o en la Recaudación Municipal.
- TERCERA.— Para una mejor y puntual información sobre el cobro de tributos, no duden en consultar a la Oficina de Recaudación Municipal.

Segovia, 7 de Septiembre de 1992.— EL ALCALDE, D. Ramón Escobar de Santiago



EL SEÑOR

D. Isidoro Martín Sanz

Falleció en Segovia el día 10 de septiembre de 1992

A los 62 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos, Pedro, Gerardo, Rocío, Candelas, Emilio, Julián y María Martín Sanz; hermanos políticos, Paulina Marinas, Ramona Sanz, Atilano Megía, Angel Martín, Mercedes Soriano, Juana Martín y Andrés Cruzado; sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio, que tendrá lugar el día 12, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Trescasas (Segovia).

El funeral por su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy, y acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de dicho pueblo.

Agencia Funeraria Santa Teresa

El presidente italiano presidió el Día Nacional de su país en la Muestra

Scalfaro: "O hacemos Europa ahora o no se hará nunca"

El presidente de Italia, Oscar Luigi Scalfaro, abogó ayer en la Expo 92 por la construcción de una Europa basada no sólo en fundamentos económicos, sino también en valores humanos, y fue rotundo al afirmar que "o hacemos Europa ahora o no se hará nunca".

Sevilla (Efe).— En un discurso improvisado pero contundente, Scalfaro, que presidió ayer los actos del Día Nacional de Italia en la Expo 92, subrayó que la futura Europa debe ser construida "sobre la roca y no sobre la arena", y que países como Italia y España, con su "típico temperamento mediterráneo" y su "particular intensidad de sentir" son capaces de aportar el ánimo necesario para ello.

Problemas como el terrorismo, la droga o la criminalidad no pueden ser combatidos por un país solo, sino que necesitan de "la unión de fuerzas y el sacrificio de todos", dijo Scalfaro.

Interrumpido en numerosas ocasiones por los aplausos de un público que llenaba el auditorio de El Palenque, el presidente italiano, emocionado, se dirigió de forma especial a "los italianos de todo el mundo", que, según dijo, "han dejado muy alto el nombre del país con su trabajo y con inteligencia".

En representación del Gobierno español, participó en los actos el ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, quien se refirió en su discurso al proceso de "internacionalización" del mundo actual que afecta a la cultura, la economía y a la información, como resultado del cual, dijo, "estamos logrando reducir distancias y conflictos".

"Conscientes de las ventajas de esta internacionalización —añadió—, una parte de los estados del planeta han emprendido procesos de integración y cooperación política y



El presidente italiano, a la derecha, durante su estancia en la Expo.

económica, de entre los cuales destaca la Comunidad Europea".

Evitando "tópicos de lazos mutuos y vínculos históricos", el comisario de la Expo, Emilio Cassinello, destacó en su intervención que a ambos países, después de muchos años de encuentros, "les ha tocado encontrarse en Europa, con el espacio, la solidaridad, la seguridad y el calor de una casa común".

AVIONES

Un espectáculo pleno de colorido e imaginación, en el que grupos folclóricos mostraron sus habilidades en una exhibición de malabarismo con banderas acompañados por una "fanfarria" o banda de música del ejército italiano, mantuvo la expectación en el auditorio después de los discursos, mientras aviones italianos surcaban el cielo de Sevilla.

La comitiva italiana abandonó El Palenque para dirigirse hacia los pabellones de España, Comunidad Europea e Italia, más conocido este últi-

mo por "el palacio de Italia", reflejo de la historia y el arte italianos así como de las aportaciones científicas de los estudiosos del país.

Ya en el pabellón, Scalfaro volvió a tomar la palabra esta vez para mostrar su admiración por la Exposición Universal y para subrayar que Italia ha querido "presentarse con dignidad, profesionalidad y competencia en esta hospitalaria y bellísima tierra de España y en esta encantadora ciudad de Sevilla".

En su recorrido por el enorme edificio de siete plantas y 11.363 metros cuadrados de superficie, fue aclamado por el público que esperaba en el interior, rompió el protocolo para saludar a curiosos y periodistas.

BOTICELLI

Culminó la celebración la llegada a la isla de La Cartuja de "la Virgen del Mar", obra de Boticelli y una de las cumbres del Renacimiento italiano, que permanecerá en el pabellón italiano hasta la clausura de la Expo.

Presentado el proyecto de investigación "Mujeres latinoamericanas en cifras"

Sevilla (Efe).— El proyecto de investigación "Mujeres latinoamericanas en cifras", presentado ayer en la Exposición Universal, donde se ha celebrado el Foro Internacional "Mujer, Poder Político y Desarrollo", por el Instituto de la Mujer, recoge información estadística y datos sobre la realidad de ese colectivo en diecinueve países de América Latina y el Caribe.

El estudio, instrumento de diagnóstico de la situación femenina y de transformación de su condición, hace un análisis de la realidad por factores —clase social, raza, sectores rurales y urbanos, entre otros— y recoge la heterogeneidad y enormes diferencias entre los grupos de mujeres de América Latina y el Caribe.

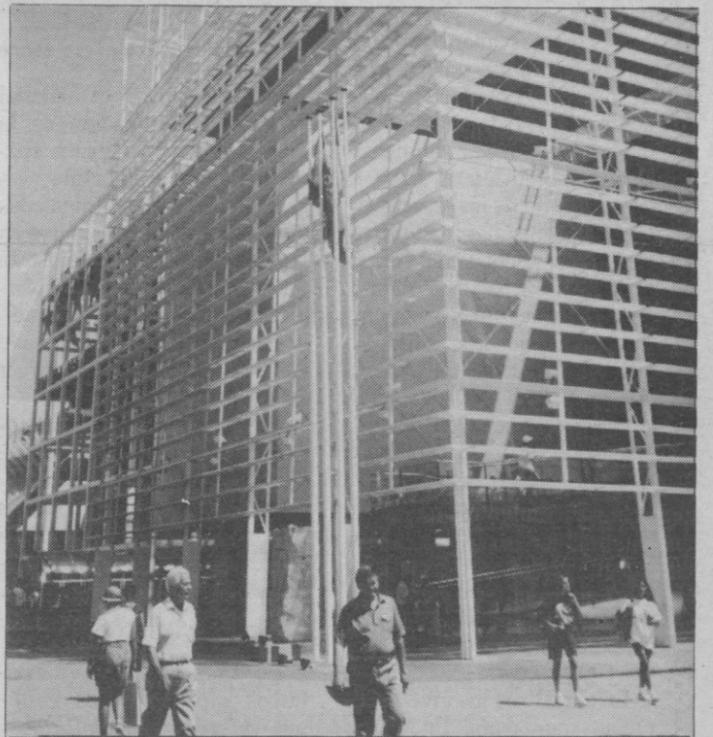
Las investigaciones se llevaron a cabo en México, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana, Cuba, Ecuador, Colombia Venezuela,

Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil.

Los resultados de investigación se mantienen a disposición de las instituciones, organismos y personas interesadas en la mejora de la condición de las mujeres latinoamericanas y, de forma muy particular, de las propias mujeres y sus organizaciones.

La publicación del documento está prevista a partir de marzo de 1993, y la coordinación regional del proyecto y realización del mismo está a cargo de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) de Chile.

El desarrollo y la democracia "es impensable" sin las mujeres, por lo que se impone una mayor presencia de éstas en política y que se plasme su igualdad en la práctica, según las conclusiones del Foro Internacional sobre la Mujer clausurado ayer en la Exposición Universal por la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández.



AURELIO MARTIN

CAZA Y PESCA EN PABECAL.— El Pabellón de Castilla y León en la Expo inaugurará el 15 de septiembre la exposición "Espacios Naturales, Caza y Pesca". Según el comisario de Pabecal, Redondo Berdugo, la filosofía de la muestra es "decir lo que se puede pescar y cazar en la región, respetando el medio natural".

DEJATE

llevar gratis a la EXP '92

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 436562

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 3 noches, de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla, o Valladolid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido
9.º
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de septiembre. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.

El Opus Dei implantará en los cursos primero y segundo de Primaria el proyecto "Snipe"

El colegio en la enseñanza privada puede costar un mínimo de 45.000 pesetas

El desembolso mínimo para un niño de seis años que inicie este año el colegio en primero de Primaria será de algo más de 45.000 pesetas, si asiste a un centro en el que se requiera uniforme, sin contar las mensualidades, el transporte y el comedor. Además, hay que sumar los libros y el material escolar, ya que este año los libros de texto serán todos nuevos, al aplicarse la LOGSE.

Madrid (Efe).— El uniforme indispensable debe incluir dos blusas o camisas a un mínimo de 2.700 pesetas cada una, es decir, 5.400 pesetas; un pantalón o falda a 3.600; un jersey a 3.500; tres pares de calcetines a 1.200; un par de zapatos a 5.000; un chandal a 5.000; un pantalón corto y una camiseta de deporte a 2.500 el conjunto y calzado deportivo más 3.000.

Los precios anteriores son, de media, los mínimos del mercado, por lo que ciertos artículos como el calzado de diario y deportivo pueden aumentar considerablemente el importe dependiendo de las marcas.

Hay que sumar los libros y el material escolar. Este curso se implantan por primera vez los niveles de primero y segundo de Primaria, de acuerdo con la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), lo que significa que los libros de texto son todos nuevos.

Según la Asociación de Editores de Libros de Texto, los libros para primero y segundo de Primaria tendrán un precio que oscilará, dependiendo de las editoriales, entre las 4.600 y 5.100 pesetas.

En el resto de los niveles los precios aumentan. En cuarto de EGB cuestan 6.600 pesetas, en segundo de BUP se elevan a 10.800 y en COU se acercan a las 14.000 pesetas, si bien en estos niveles existe ya la "herencia" o el mercado de segunda mano.



El inicio del nuevo curso escolar conlleva importantes gastos en la economía familiar.

PEÑALOSA

Hay que añadir el material escolar, denominación en la que se incluyen lápices, cuadernos, carpetas, mochila y varios, que supera fácilmente las 7.000 pesetas aunque, salvo en los centros que lo suministran directamente y por tanto cargan el coste en el primer recibo, no es necesario hacer todo el desembolso en el primer momento.

Para terminar, el equipamiento mínimo de un escolar incluye una prenda de abrigo cuyo precio en el mercado no baja de las diez mil pesetas, aunque en casi ningún centro exigen una prenda determinada.

PUBLICOS

Los niños de los centros públicos suprimirán los gastos que se refieren a uniforme y mensualidad, que en los colegios privados no baja de las 15.000 pesetas en los primeros niveles, sin contar transporte, que cuesta de promedio de 6.000 pesetas, y la comida, que sube a 11.000, partida esta úl-

tima que también se abona en las escuelas públicas.

En los últimos cursos de Bachillerato y en COU en los colegios privados cada niño puede costar hasta las 80.000 pesetas mensuales, incluidos todos los gastos salvo las actividades especiales.

"SNIPE"

Por otra parte, Fomento de Centros de Enseñanza, en cuyos 34 colegios en España cursan estudios 22.000 niños, implantará este próximo curso en primero y segundo de Primaria el proyecto "Snipe", dijo el director del Centro de Investigación de la institución, Jerónimo Gay.

Los centros de Fomento, de cuya dirección espiritual se encargan sacerdotes del Opus Dei, tienen en esos niveles de enseñanza 3.000 niños y el proyecto trata de aprovechar al máximo sus capacidades, añadió.

Gay comentó que la Ley de Ordenación General del Siste-

ma Educativo (LOGSE) cuenta con valiosísimas aportaciones y es un reto de gran importancia, que, además, permite que cada centro, e incluso cada colegio, complete sus propios programas educativos. Es en ese contexto en el que se incluye "Snipe", puntualizó.

El proyecto "Snipe", en cuyo desarrollo lleva trabajando el centro investigador de la institución varios años como continuidad de otro denominado Optimist que se puso en marcha en educación infantil hace tres años, tiene como objetivo desarrollar las capacidades, procedimientos y valores de los niños.

El proyecto incluye la aplicación de nuevas tecnologías de trabajo en la enseñanza, ya contrastadas en otros países, en una atención muy especial a los problemas de aprendizaje y en captar la enorme capacidad de asimilación de los niños.

Entre sus innovaciones está el aprendizaje de un idioma extranjero desde los dos años.

Reparto de preservativos a escolares austriacos

Viena (Efe).— La polémica ha estallado en la católica Austria a raíz de las declaraciones del ministro de Salud, Michael Ausserwinkler, a favor de la distribución gratuita de preservativos a los escolares vieneses a partir del próximo otoño.

El anuncio en este sentido que efectuó el ministro dio lugar esta semana a un debate nacional en el que han participado el propio alcalde de Viena, representantes de la Iglesia católica, de asociaciones contra el SIDA y de los diferentes partidos.

El alcalde de Viena, el socialdemócrata Helmut Zilk, se quejó de que tanto él como los profesores y los padres de familia no hubiesen sido informados de esta medida.

"Estoy en contra de poner, con bombo y platillo, un preservativo en la mano de un joven y de creer que con ello todos los problemas del mundo se han resuelto. Hay que estudiar las posibles formas de distribución y qué edad deben tener los escolares que podrían recibirlos, entre otras cosas", señaló el alcalde.

Sin embargo, las juventudes del partido de Zilk, el socialdemócrata SPOE, principal grupo político de Austria, discrepan con el alcalde como lo demuestra que su secretaria nacional, Tove Raiby, declarase que "es estremecedor ver con qué argumentos se discute una medida muy buena", que es además la única forma de protegerse contra el SIDA, afirmó.

PRESION

Una medida semejante ejercería sobre los escolares una fuerte presión y les llevaría a "practicar el sexo indiscriminadamente", aseguró el presidente de la Asociación de Familias Católicas, Gerhard Lueghammer.

Guenter Leiner, portavoz de Salud del Partido Popular Austriaco (OEPV), dijo que esta acción es "irreflexiva" y la rechazó al igual que el portavoz del partido comunista (KPO), Julius Mende, y que el director de asuntos escolares de la archidiosis de Viena, Wolf.

Sistema comunitario de información juvenil

Bruselas (Efe).— Los 113 millones de jóvenes que viven en la Comunidad Europea (CE) podrán disponer a partir del próximo año, 1993, de un sistema de información de asuntos comunitarios aprobado por la Comisión, anunció esta semana un portavoz.

El plan, dotado con 850.000 ecus (unos 111 millones de pesetas) tratará de acercar la realidad comunitaria a las necesidades de información de los jóvenes, que representan la tercera parte de la población de la CE.

El sistema tiene cuatro pilas:

res: apoyo técnico a experiencias piloto de información que ya existen en algunos países, estudio de viabilidad de un banco de datos europeos descentralizado, promoción de contactos e intercambios entre profesionales de la información juvenil, e información directa sobre la construcción europea, como vídeos o material pedagógico.

Además, estas acciones serán incluidas en la nueva estrategia comunitaria de información, que será estudiada dentro de poco tiempo por la comisión, añadió el portavoz.

Casi 40.000 extranjeros estudian enseñanza obligatoria en España

Jaén (Efe).— Más de 39.000 extranjeros menores de 16 años, 39.156 exactamente, estudian en España enseñanza obligatoria, cifra "escasa" para los profesores Luis Pérez Rescalvo y Fernando Muñoz, que presentaron en la Universidad Antonio Machado de Baeza (Jaén) este dato en el curso "Racismo y Educación".

Los profesores, técnicos del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), presentarán oficialmente su trabajo sobre estos extranjeros "residentes legales", que forma parte de la investiga-

ción que en las enseñanzas integradas se realiza a nivel europeo, el próximo mes en la Comisión de las Comunidades Europeas.

Sobre el total de ocho millones de estudiantes españoles no universitarios, los profesores del MEC estiman que el porcentaje de estudiantes extranjeros es del 0,48 por ciento, y por comunidades autónomas Cataluña es la que más tiene, con 10.579, seguida de Madrid (7.893), Valencia (4.970) y Andalucía (3.393).

De los estudiantes extranjeros, casi 15.000 proceden de la

CE, 11.000 de Latinoamérica y algo más de 5.000 del Magreb. De todos ellos el 42 por ciento acuden a centros privados.

Con respecto a programas especiales para inmigrantes se han constatado dos, uno hispano-luso para los hijos de trabajadores portugueses en España y otro sobre educación intercultural en la escuela primaria de Cataluña. El estudio refleja que la escolarización crecerá siguiendo la misma tendencia de crecimiento de la población extranjera y que será más alto debido a las reunificaciones familiares.

Natalia Vía Dufresne, medalla de plata en vela en los Juegos Olímpicos

“Me apetece formar una familia”

Natalia Vía-Dufresne ha sido la revelación de los Juegos Olímpicos de Barcelona al conseguir la medalla de plata en vela, en la clase Europa. Esta joven barcelonesa, que tiene 19 años, es la hija pequeña de un matrimonio de médicos y la novia de Fernando León, el patrón del barco en el que regatea el Príncipe Felipe.

ANA OCHOA Efe-Reportajes

Natalia intentará estudiar durante sus vacaciones para aprobar la selectividad que, según ella, es más difícil que conseguir una medalla en las olimpiadas. — ¿Qué ha significado para ti conseguir esta medalla?



Natalia Vía Dufresne.

— Es una gran satisfacción personal que me da ánimos para seguir navegando. Me gusta mucho este deporte, hubiera quedado muy fastidiada si no consigo la medalla.

— ¿A quién dedicas este triunfo?

— A mi familia que siempre me ha apoyado y me ha animado

a navegar. También se lo dedico a toda la gente que ha confiado en mí.

— ¿Cuándo empezaste a hacer vela?

— A los ocho años hice un cursillo de vela y, ya sabes lo que pasa, poco a poco, vas formando un grupo de gente, te compras un barco y te vas apuntando a las regatas.

— ¿Tu familia está relacionada con la vela?

— Mis hermanos también navegan, pero no de manera tan intensiva como yo, porque estu-

que estás todos los días.

BODA E HIJOS

Por eso, ¿también es lógico que tu novio sea regatista?

— Creo que eso no tiene nada que ver. Al acabar la competición siempre comentas cosas con tus compañeros y todos nos ayudamos en todo. Pero te puedes llevar igual de bien con una persona que esté relacionada con la vela como con una que no lo esté, eso no tiene nada que ver.

— ¿Entra en tus planes casarte y tener hijos?

— Bueno, supongo que sí me apetece formar una familia y tener hijos, pero todavía queda.

— ¿Qué te parece que el Príncipe también haga vela?

— La vela es un deporte que te hace tener un carácter que vi-vas tanto alegrías como decepciones y creo que eso es positivo para todo el mundo.

— ¿Qué opinas de él?

— El Príncipe es uno más del equipo. Es una persona muy

“El Príncipe Felipe es simpático, agradable y divertido. Una persona más del equipo de vela”

simpática, agradable y divertida.

— ¿Estás estudiando?

— Sí, este año he acabado COU y, en septiembre, tengo que aprobar la selectividad. Es más difícil aprobar selectividad que ganar una medalla.

— ¿Qué estudiarás luego?

— Todavía no lo sé, soy una persona bastante imprevisible. Supongo que estudiaré alguna carrera de Ciencias, quizás enfermería.

— ¿Has pensado dedicarte a entregar a regatistas?

— Soy joven y me gustaría navegar siempre. Navegar es otro mundo, aquí siempre hay problemas, pero cuando estás en medio del mar estás tú solo y sientes una calma especial.

“SOY TRANQUILA Y TOZUDA”

— ¿Cómo te ves a ti misma?

— Soy muy tranquila y me

gusta mucho reírme, la gente que me conoce dice que siempre me estoy riendo. Además tengo mal genio y soy una persona muy tozuda, pero me gusta escuchar a los demás.

— ¿Qué hobbies tienes?

— Además de navegar, me gusta hacer deporte, sobre todo esquiar, aunque este año no me han dejado, por temor a las lesiones. Me encanta viajar y perderme por playas exóticas y el cine. También me gusta salir por la noche de copas con los amigos, reírme y bailar.

— ¿Te gustaría hacer cine?

— No creo que sirva para hacer cine, porque soy una persona bastante tímida y poco lanzada. Eso de exhibirme no me va. Me gusta el cine como espectadora, sobre todo en las películas que protagoniza el actor Robert de Niro.

— ¿Ya piensas en Atlanta '96?

— Sí, pero todavía tengo que esperar a que en noviembre decidan cuáles serán las clases olímpicas de vela en los próximos Juegos. Pero, ahora, estoy muy animada.

RESULTADO

del sorteo

Vaya gratis al concierto de MECANO

con EL ADELANTADO DE SEGOVIA y la Red Renault de Castilla y León y su concesionario en Segovia, Emaysa

Las DIEZ localidades para el concierto de MECANO, en la plaza de toros de Valladolid, el domingo próximo, día 13, a las diez de la noche, han correspondido a los cupones enviados por:

- D.ª PILAR FERNANDEZ DE PABLOS
- D.ª JULIA MARIA DIEZ FERNANDEZ
- D. FELICISIMO RODRIGUEZ HERRERO
- D.ª VIRGINIA GONZALEZ MARTIN
- D.ª JOSEFA LLORENTE MARTIN
- D. ESTANISLAO MARTINEZ IZAGUIRRE
- D.ª BLANCA ENCINAS AREVALO
- D. JAVIER DE LA CRUZ FERNANDEZ
- D.ª ELSA MARIA JIMENO REQUES
- D. CARLOS CALERO ARTERO

Los relacionados pueden pasar por la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA (San Agustín, 3), ESTA TARDE, de 5 a 7, y MAÑANA SABADO, de 9 a 12, exclusivamente, presentando su carné de identidad. Las localidades no retiradas serán anuladas.

Sorteo 37-2 ESTE SABADO 12/9/92

817

MILLONES

La mayor alegría de tu vida

BOTE

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Viernes
11
septiembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Sábado 12 de septiembre.
Van 256 días; faltan 110.
Sol: De 7,53 a 20,28 horas.

— SANTORAL

Santos: Leoncio, Serapión, Valeriano y Macedonio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

► CINE: Sala Zuloaga: 8 y 11, "Intinto básico"

Bono Loto

Miércoles, 9

3 10 18 20 46 49 Com. 1
Rein. 6

Martes, 8

2 5 9 11 24 39 Com. 16
Rein. 6

Lunes, 7

4 14 21 25 35 36 Com. 48
Rein. 6n

Domingo, 6

12 13 19 31 47 48 Com. 37
Rein. 6

lotería primitiva

Sábado, 5

2 6 9 19 25 49 Cofn. 36
Rein. 0

Jueves, 10

6 8 13 20
32 Com. 14 35
Rein. 8

ONCE

Jueves, 10

52.485

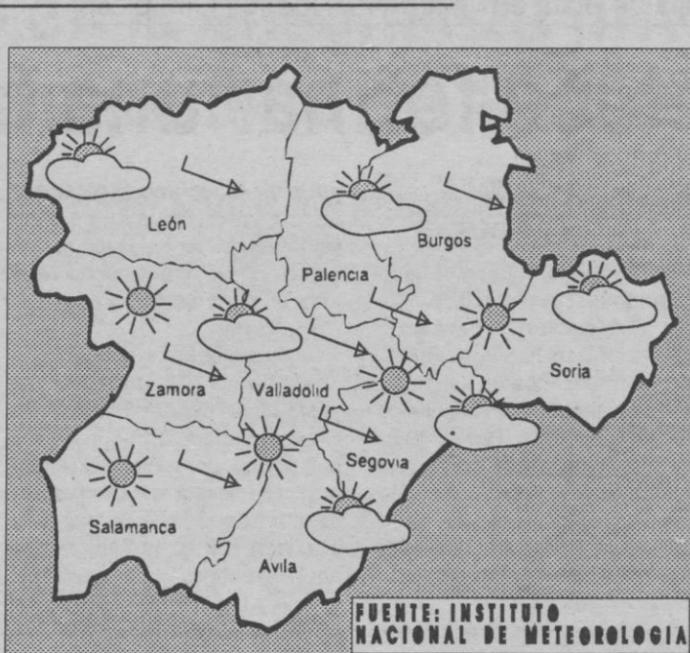
Miércoles, 9 Martes, 8
58.890 91.752

Lunes, 7 Viernes, 4
93.409 98.630
070



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	27,8	10,8	
León	23,0	10,2	
Zamora	28,5	10,0	
Salamanca	26,8	10,2	
Palencia	25,8	9,4	
Burgos	24,6	6,8	
Soria	25,8	9,8	
Segovia	25,0	10,6	
Avila	24,8	6,2	

TEMPERATURAS EN MODERADO ASCENSO

Hoy, intervalos nubosos en el norte, con posibilidad de algún chubasco débil en áreas de montaña; poco nuboso en el resto de la región; temperaturas en ligero descenso en el norte y sin cambios en el resto, con máximas variando entre 22 y 27 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 8 y 12 grados; vientos flojos del O al N.

Mañana, poco nuboso en general, con intervalos nubosos en el noroeste y posibilidad de evolución por la tarde en áreas de montaña; temperaturas en ligero a moderado ascenso; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Agustín Domingo Ortiz, "Cadencias pétreas". Hasta el 30 de septiembre.

EN EL CASTILLO DE COCA

- "Encuentros 92". Exposición sobre el V Centenario del Descubrimiento de América. Hasta el 12 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de Caja Segovia)

- Sefarad. "Los judíos en España, de la Edad de Oro a la expulsión". Hasta el 10 de octubre.

- Pruden Sanz. Figuras y animales, esculturas. Hasta el 27 de septiembre.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los usuarios y público en general que las Piscinas Municipales y de la Caja de Ahorros de Segovia, quedarán cerradas para la presente temporada a partir del próximo domingo, día 13 de los corrientes.

Segovia, 9 de septiembre de 1992.

Ayuntamiento de Otero
de Herreros (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

Habiendo sido aprobado inicialmente el Proyecto de Urbanización de la Avenida de la Estación s/n en este término, en sesión ordinaria de fecha 3 de septiembre de 1992, queda expuesto al público el expediente por espacio de quince días a contar desde el siguiente a la publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León, todo ello en cumplimiento de lo establecido en el Art.º 117 del Real Decreto Legislativo 1/92 de 26 de junio por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación Urbana.

Otero de Herreros, a 4 de Septiembre de 1992.
EL ALCALDE, Fdo.: José Luis de Prado

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

OFICINAS DE AGITACION ANTIALEMANA

Berlín.—La existencia de oficinas de agitación antialemana en Suecia es demostrada hoy en el "Berliner Boersen Zeitung".

A diario aparecen —dice el periódico alemán— noticias falsas en los diarios suecos, tales como la de que un submarino hundido en aguas territoriales suecas había sido puesto a flote, encontrándose en él los cadáveres de 36 marineros alemanes, noticias completamente falsas, según propio mentís del jefe de la Marina sueca.

Un diario comunista sueco produce rumores antialemanes procedentes de algún diario socialdemócrata de Suecia, como el "Efton Tidningen", según el cual los submarinos habían atacado a buques suecos.

El diario alemán dice que los marxistas suecos hacen hundir buques a su antojo para sus fines criminales de agitación.—Efe.

AVISOS ▼

MATRICULA
EN EL CENTRO DE E.P.A.

Centro de Educación Permanente de Adultos.-- Con el comienzo del nuevo curso, el Centro de Educación de Adultos abre el plazo de matrícula para todas aquellas personas que deseen cursar gratuitamente los estudios de graduado escolar, cultura básica, certificado de

escolaridad, pruebas no escolarizadas de FP1, talleres de francés e inglés, uso de ordenadores, informática, teatro, coral, prensa, etc.

Las inscripciones podrán realizarse de 7 a 9 de la tarde en dicho centro, c/ Echegaray, 1, del barrio de San Millán, o en el nuevo centro de E.G.B. del barrio de Nueva Segovia.

ORACION AL
ESPIRITU SANTO

ESPIRITU SANTO: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

Publicar en cuanto se reciba la gracia. Agradece la gracia alcanzada, A.C.

ORACION A
SAN JUDAS TADEO

Oh glorioso Apóstol San Judas Tadeo, siervo fiel y amigo de Jesús, al nombre del traidor ha sido la causa de que fueses olvidado de muchos; pero la Iglesia te honra y te invoca como Patrón especial de las cosas difíciles y desesperadas, ruega por mí para que reciba yo los consuelos y el socorro del cielo y en todas mis necesidades y sufrimientos, particularmente (aquí pídase lo que se desea), y para que pueda gozar yo en el cielo en tu compañía y con los demás elegidos en la eternidad.

Yo prometo, Apóstol bienaventurado, acordarme siempre de este favor, jamás dejaré de honrarte y de hacerte todo lo posible para propagar tu devoción.

San Judas Tadeo, ruega por mí y por todos los que piden tu protección. Se repite tres veces y se rezan tres Padrenuestros, Ave María y gloria.

San Judas Tadeo, Apóstol glorioso, haz que mis penas se vuelvan gozo. Gracias por los favores recibidos, A.C.

Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SANTANDER (Peñacastillo-Camareal). Apartamento centro, cerca playas, completo, garaje. 942/273054.

SANTANDER. Estudio, 2 personas máximo, mismo centro, y Sardinero piso frente casino, garaje, 2.º septiembre. 942/273054.

EN ALICANTE se alquila piso amueblado, 3 dormitorios, cercano playa, 2.º septiembre, 35.000 pesetas. Teléfono 442820.

SE ALQUILA piso en La Granja, amueblado, septiembre a junio. Teléfonos 442820.

SE ALQUILA discoteca. Teléfonos 107015 / 107660.

ALQUILO piso en Madrid, temporada escolar. Teléfono 181039.

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

ESTUDIANTE publicidad zaragozana precisa alojamiento, compartir piso. Teléfonos 976/517285-221791.

ALQUILO piso temporada invierno, céntrico, confort. Teléfono 437384.

ALQUILO piso. Teléfono 424360.

ALQUILO piso 4 dormitorios, dos baños y garaje. La Albuera. Teléfono 424180.

ALQUILO piso grande a universitarios, centro Segovia. Teléfono 432224.

ALQUILO plaza garaje, zona Plaza Mayor. Teléfono 433880.

ALQUILO amueblado. 3 dormitorios. Temporada escolar. Sargento Provisional, 6, 1.º derecha.

PISO en Madrid para compartir, zona Embajadores. Habitación para dos chicas. Teléfono 430096.

ALQUILO piso muy céntrico, dúplex, amueblado, terraza, calefacción individual propano. Teléfono 433179 (horas comercio).

SE ALQUILA piso en José Zorrilla, 3 dormitorios, sin amueblar. Teléfono 560116.

SE ALQUILA piso amueblado frente Domingo de Soto. Teléfonos 430827 y 431027.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

GANADOS

"FM", revista semanal informativa, precios ganados, productos agroganaderos, mercados ganaderos, lonjas agropecuarias, certámenes feriales. Suscríbese (923) 270587.

CABALLOS españoles P.R.E. Yeguada Quintanar. Cabañas de Polendos. Teléfono 496384.

TRABAJO

SE NECESITA señora, sabiendo cocina. Las Tres BBB, Segovia.

SE PRECISA camarero, jornada continuada. Teléfono 427169.

SE NECESITA jefe de cocina o cocinero de 1.ª y pinche.
Teléfonos 171208 y 171749

NECESITO peón agrícola. Carnet conducir. Casado. Ofrecemos casa. Teléfono 947/421057.

NECESITO señorita de 30 a 50 años, para atender a señor solo. Tratar Bar Salvador, de 4 a 6. Segovia.

EMPLEADA de hogar interna o externa, necesito. Teléfono 420647.

NECESITO empleada de hogar, con experiencia, hasta 16,30. Teléfono 428406.

NECESITO camarero para restaurante La Viña, San Rafael. Teléfono 171557.

SE NECESITA empleada para bar/restaurante en Sepúlveda. Teléfonos 540172-540127.

SE NECESITA oficial de mantenimiento para empresa de tecnología avanzada, con experiencia en electrónica hidráulica y neumática, y conocimientos en técnica especializada en hemodíalisis. Interesados, dirigirse al INEM. Ref. 40/1/Y001. Segovia.

NECESITO asistenta de 9 a 1. Teléfonos 422719-441400.

MATRIMONIO con dos niñas necesita empleada de hogar con experiencia, mayor de 25 años, sabiendo cocina. Informes: Telf. 435518. Llamar de 15,30 a 19 horas.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Llamar teléfono 427607.

CARNICERO, charcutera y aprendiz necesitamos. Absoluta reserva a colocados. Teléfono 444385.

NECESITO chica tardes. Teléfono 430330.

SE NECESITA camarero, domingos libres. Teléfono 430664.

NECESITO chica de 12 a 6, de lunes a viernes. Teléfono 433142.

TRASPASOS

SE TRASPASA BAR en la calle más principal de Segovia, nuevo y muy barato. Teléfono 430652. Noches a partir 23,00 horas.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso en La Granja, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Teléfono 471788.

VENDO algarobas y trigo para siembra. Teléfono 179411. Félix García.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

GARAJES, vendo o alquilo plazas amplias. Calle Coca / Cuéllar. 96/5887764.

PISO en La Granja. Puente La Princesa, bloque 5.º, portal 2, bajo E.

VENDO piso dúplex, grande, nuevo, Vía Roma. Teléfono 432224.

EN LA GRANJA. Información sobre viviendas y locales. Teléfono 470721.

VENDO fardos de paja de cebada. Teléfono 947/227957.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
Teléfono 44 02 11

ESTANTERIA MELAMINA, 174x72x22, 5.990.

MESA ORDENADOR, 2 cajones, desde 5.590.

CAJONERA CON RUEDAS, desde 4.590.

MESA T.V., 2.990.

MUEBLE HI-FI, 3.590.

BORRIQUETA PINO, 600

LIQUIDACION RESTOS
Del 7 al 19 septiembre

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende pisos 2-3 dormitorios, San Cristóbal, en construcción y llave en mano.

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios, Ezequiel González, planta cuarta, amueblado.

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios, Jerónimo Aliaga, cocina amueblada, soleado.

TOVAR. Vende piso 4 dormitorios, El Salvador, 2 amplias terrazas.

TOVAR. Vende piso 4 dormitorios, junto Vía Roma, garaje, segundo.

43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

CHALETES VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: EL SOTILLO. 155 m². 4 dormitorios. A estrenar. Jardín privado. Piscina. Ocasión. 16.000.000.

HABITAT: LA LOSA. 180 m². Parcela 1.200 m². Piscina. Amueblado. Preciosas vistas. Visítelo.

HABITAT: LA LASTRILLA. 272 m². Patio-jardín. A estrenar. Gran calidad. Vistas.

HABITAT: ORTIGOSA DEL MONTE. 170 m². Parcela 1.500 m². Piscina. Bodega. Facilidades.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 200 m². A estrenar. Jardín. Piscina. Precioso ático. Facilidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

fincas NOVO
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria Severo Ochoa, 6 bajo. Tlf.: 441729

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Vende apartamento en Jardín Botánico, 2 habitaciones, reformar.

AMBITO. Vende piso 3 dormitorios en La Albuera, todo exterior, terraza, calefacción central.

AMBITO. Vende piso 3 habitaciones en San José, reformar exterior.

GOTEIZA
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Ezequiel González, 24, Bajo-E Edificio "San Roque" Telf.: 436360

OTEIZA. Vende local, zona estación ferrocarril, 140 m².

OTEIZA. Vende local La Albuera. 210 m².

OTEIZA. Vende local Gobernador Fernández Jiménez. 150 m².

OTEIZA. Vende local. El Carmen, 100 m².

OTEIZA. Vende local, Vía Roma, 250 m².

ALZA Inmobiliaria. Facilitamos y agilizamos su gestión inmobiliaria. P.º Ezequiel González, n.º 24, 1.º E (Edificio San Roque) Segovia. Teléfono 443636.

CLUB 903

SIN IDENTIFICACION SIN TARJETA CREDITO

te lo contamos todo

GOLFAS
903.300.302

Señoritas Sexy's
con teléfono para que puedas hacer una cita
903.300.303

19 AÑOS
903.300.304

EL CHUPETE
903.300.305

PLACER A TOPE
903.300.306

LESBIANAS
903.300.310

OSADAS
903.300.330

CHICAS DE LA CALLE
903.300.340

CLUB 903 - 60 Pts. por minuto Noches y Festivos 42 Pts. (+IVA)

Ayuntamiento de Otero de Herreros

— ANUNCIO —

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria celebrada el día 3 de Septiembre de 1992, el Plan Parcial de la finca "Canalejas", a instancia de AB3, S.A., queda expuesto al público el expediente, por espacio de un mes a contar desde la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, al objeto de presentar las alegaciones que se consideren oportunas, todo ello en cumplimiento de lo establecido en el Art.º 116.a del Real Decreto Legislativo 1/92 de 26 de Junio por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación Urbana.

Otero de Herreros, a 4 de Septiembre de 1992.
EL ALCALDE, Fdo.: José Luis de Prado

LO MAS "X"

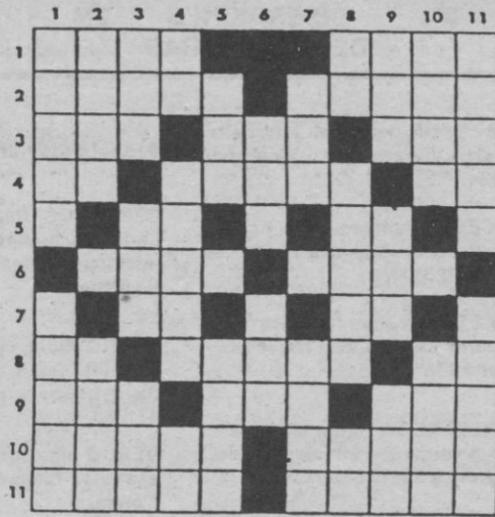
903 / 33 53 53
903 / 30 03 09

SOLO MAYORES 18 AÑOS: 60 ptas./minuto.
NOCHES Y FESTIVOS: 42 ptas./minuto.

Crucigrama

HORIZONTALES.-- 1: Instrumento musical. Máxima. 2: Principio que constituye la mayor parte de la materia orgánica contenida en la orina (PI). Destino (PI). 3: Terminación del diminutivo. Con-junción distributiva. Animal plantígrado. 4: Refle-xivo. Calamidad o desgracia grande que aflige a un pueblo. Al revés, repetido y familiar, madre. 5: Negación. Consonante repetida. 6: Unica. Planta hortense, umbelífera, comestible. 7: Al revés, nom-bre de letra. del verbo ser. 8: Artículo. Cordillera de Suramérica. Al revés, carta de la baraja. 9: Nueva. Al revés, insignia que llevaban en el pecho y en la capa los comendadores de la orden de San Antonio Abad. Río español. 10: Olfateaban. Al revés, arti-maña. 11: Río español. Aparece.

VERTICALES.-- 1: Nombre de mujer. Cierta filósofo griego. 2: Marchante. Tonta. 3: Culpada. Personaje del Antiguo Testamento. Al revés, cami-no. 4: Vocal repetida. Cierta baile. Vocales. 5: Nota musical. Novena. 6: Nivel. Composición poética. 7: Al revés, fluido. Letra del alfabeto griego (PI). 8: Nota musical. Cordillera europea. Pronombre per-sonal. 9: Número. Cierta flor, en heráldica. Río



español. 10: Río europeo. Al revés, barro de arcilla figulina utilizado en alfarería. 11: Aparezco. Cierta planeta.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Lira. Suma. 2: Ureas. Sinos. 3: Noé. A.V. 4: AA. Polca. A.I. 5: Sol. Nona. 6: Ras. Oda. 7: Ila. Ora. Oso. 8: El. Andes. SA. 9: Nea. oAT. Ter. 10: Ollan. ater. 11: Navia. Surge. VERTICALES: 1: Luisa. Zenda. 2: Ire. Lela. 3: Rea. sag. Elias. 8: St. Alpes. Tr. 9: Uno. Ls. Ter. 10: Mosa. serG. 11: Asomo. Marte.

Horóscopo

ARIES.-- SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Viaje de negocios en perspectiva. AMOR: Felicidad.
TAURO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Su falta de fe en sí mismo acabará por destruirle. AMOR: Distraigase y olvide ese contratiempo sentimental.
GEMINIS.-- SALUD: Riesgo de infección. TRABAJO: Manténgase sereno; le aguarda una dura prueba y ha de hacer acopio de fuerzas y de sangre fría. AMOR: No se haga tantas ilusiones sobre su atractivo.
CANCER.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: La vanidad podría ser un obstaculo en su carrera. AMOR: No sea tan apasionado.
LEO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: No se queje de vicio; compare su actual situación con la de hace unos años y compruebe que ha progresado mucho. AMOR: Tenga confianza en el futuro.
VIRGO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Los compromisos sociales le harán descuidar sus obligaciones. AMOR: No destruya su felicidad por un simple capricho.
LIBRA.-- SALUD: Pasable. TRABAJO: No sea pusilánime ni tenga miedo de ningún presunto rival. AMOR: Estupendo.
ESCORPIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Tome una decisión de acuerdo con sus propios principios; no se deje influir por nadie. AMOR: No siga flirteando de forma tan descarada con esa persona.
SAGITARIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: No vuelva a cometer dos veces el mismo error. AMOR: Hable claro y no siga dando largas a esa persona; desengañela cuanto antes.
CAPRICORNIO.-- SALUD: Alergia. TRABAJO: Márquese un plan de trabajo y sígalo al pie de la letra. AMOR: Contrariedad en el plano amoroso.
ACUARIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: La oposición que encontrará durante la presente jornada le servirá de estímulo. AMOR: Comprensión por parte de la persona amada.
PISCIS.-- SALUD: Estupenda. TRABAJO: No recurra a la violencia pase lo que pase. AMOR: Haga caso de los consejos de sus familiares.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán atractivos, audaces y vehementes; gozarán de gran popularidad entre sus amigos.

Efemérides

1609.- Felipe II decreta la expulsión de los moriscos de Valencia y Castilla.
1766.- Carlos III dispone la admisión de los indígenas americanos en las comunidades religiosas y su aceptación para cargos civiles.
1891.- Una riada destruye casi totalmente el pueblo toledano de Consuegra y mueren 2.000 de sus 7.000 habitantes.
1904.- Primer domingo del descanso dominical laboral en toda España, en virtud de una ley dictada a ese efecto.
1930.- Se restablece en España la ley de asociaciones y reuniones públicas.
1939.- Disolución del primer Consejo Nacional de Falange Española.
1940.- Se crea en España un tribunal especial para la represión de la masonería y el comunismo.
1941.- El presidente Roosevelt ordena a la Armada que dispare contra cualquier buque alemán sorprendido en aguas que se encuentren entre la costa oriental de EE.UU. e Islandia.
1943.- El lujoso transatlántico italiano "Conte di Savoia", de 48.000 toneladas, a la sazón destinado a transporte militar, es hundido en la rada de Venecia por la aviación alemana.
1985.- Más de 120 personas mueren en Portugal en un choque frontal de trenes.
1988.- Los médicos franceses piden una prueba general y obligatoria del SIDA, para su diagnóstico precoz y como forma de prevenir su contagio.
1989.- El canciller Helmut Kohl, reelegido presidente de su partido, CDU, da la bienvenida a los alemanes orientales que llegan a los campos de acogida.

Cumpleaños

Hoy 11 de septiembre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

- Dámaso González, matador de toros, 44.
- Julio Salinas, futbolista, 30.
- Paola de Lieja, princesa belga, 54.
- Tico Medina, periodista, 58.



Dámaso González.

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:
1808.- José Celestino, naturalista gaditano.
1888.- Domingo Faustino Sarmiento, estadista y escritor argentino.
1950.- Alvaro de Figueroa y Torres, conde de Romanones, político español.
1971.- Nikita Jruschev, dirigente soviético.
1979.- Agostinho Neto, presidente angoleño.
1982.- Federico Moreno Torroba, compositor español.

Anuncios en EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ENSEÑANZAS

PIRAMIDE: Centro de Informática Diseño-Autocad. Contabilidad informatizada. Ofimática. Programación. Fernán García, 1-1.º (junto Acueducto). Teléfono 441566.

MECA-RAPID. Abre las puertas a tu futuro.

MECA-RAPID. Cursos intensivos de mecanografía. 28 horas, 200 pulsaciones.

MECA-RAPID. Taquígrafía. Informática. Contabilidad. Ezequiel González, 30. Mahonías. Teléfono 444139.

VEHICULOS

COSECHADORA J.D. 955, preparada para girasol, perfecto estado. Vendo o cambio por ovejas o cabras. Riaza. Teléfonos 543047-91/7158323.

SE VENDE furgoneta diesel Citroën C-15. Teléfono 425271.

VARIOS

REZA nueve Avemarias durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles, al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. A.C.

ROSA AZUL. Relaciones Sociales y Humanas. Amistad. Matrimonio. 983/375005.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

CABALLERO desearía relacionarse con Sra. viuda o separada. Escribir a lista de Correos a Sr. Benítez. Segovia.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmático. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

RELAX. Jovencitas exquisitas con clase. Privado. Villalba. Teléfono 91/8514031.

RELAX. Ctra. La Coruña. Mansión sauna-bar, parking propio. Señoritas jóvenes, 24 horas. Las Rozas. 91/6374652.

SEXIFONO: Las desbragadas 903382040. Historias muy duras 903382041. Sexo crudísimo 903382086.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. España, extranjero. 91/5939600.

SEXO TOTAL 903301003. Gay 903312121. Lésbico 903 301515.

"JOVENCITAS" Si pasas por Madrid ¡Visítanos! 5594566.

PORNOFONO: Fortísimas 903382082. Imposible más 903382084. Lesbianas sin límites 903382084. Jovencísimo gay 903382085. Besos negros 903382056.

ESPECIALISTA: Perversidades 903382057. Zoofilia 903382055. Lluvia dorada 903382080. Aberraciones 903382090. Parejas corrompidas 903382099.

CALIENTATE en vivo llamándome y contándome tus deseos más atrevidos. ¡Te complaceremos! Teléfono 908153034.

¡ACERCATE! Delta depilado 903382020. Verdísimo 903382021. Chupeteando pirulís 903382022. Terapia bucal 903382023. Necesito semental 903382024. Niñas perversitas 903382025. Paicosis anal 903382026. Grandes tragadoras 903382027. Atácame por detrás 903382028. Lamiendo polos 903382029.

CHISTELEFONO: Descojónate de risa 903315531. Chistes verdes. La refanfinela 903313331.

EROTICOFONO: Depravaciones 903382076. Furor gay 903312231. Lesbianas obscenas 903314431. Corrupción de placer 903382087. Historias más fuertes 903382098.

SEXIFONO: Cazachochos 903382001. Super desmadradas, 903382002. Nata caliente 903382004. Anal-fa-beta 903382003. Rompe virginidad 903382005. Abajo pantalones 903382006. Intrusos carnales 903382007. Ciérrame la boca 903382008. Pescachochos 903382009. Métemela 903382010. Dos agujeros llenos 903382011. Gatas ansiosas 903382012. Atácame ahora 903382013. Parejas buca-anales 903382014. Ellos tragan todo 903382015. De gata a gata 903382016. Perras castigadas 903382017. Profundízame 903382018. Lamedoras de pistones 903382019. Las depravadas 903382040. Historias muy duras 903382041. Chuponas de sexo 903382042. Narraciones anales 903382043. Sexo crudísimo 903382086.

ORGASMOFONO: Chicas del porno 903382050. Orgías lésbicas 903382051. Sexo impublicables 903382052. Culos liberales 903382053. Gay exedidos 903382054.



15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- VACACIONES DE CINE
"El cañón Bofors"
18,00.- AVANCE TELEDIARIO
18,05.- DE TAL PALO
18,35.- TIEMPOS DIFICILES PARA EL PLANETA TIERRA
19,20.- VIDEOS DE PRIMERA
19,45.- AVANCE TELEDIARIO
19,50.- VERANO AZUL
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,00.- AHORA O NUNCA
23,00.- ALAIN DELON:
"Derecho a matar"
00,45.- DIARIO NOCHE
01,00.- LA LEY DE LOS ANGELES
01,50.- ALUCINE
"El hombre invisible"
03,15.- CAPITALES CULTURALES DE EUROPA

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
08,00.- ESTAMOS
DE VACACIONES.
09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
09,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
12,15.- CRISTAL
13,00.- LAS CHICAS DE ORO
13,25.- ROCKOPOP
14,30.- NO TE RIAS
QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- DELFY Y SUS AMIGOS
16,00.- SESION DE TARDE Y AVENTURA
"Los embrollones"
17,40.- OBJETIVO INDISCRETO
18,35.- TRAS LA PISTA DEL CRIMEN
19,25.- JUEGOS
SIN FRONTERAS
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- INFORME SEMANAL
22,30.- SABADO
CINE
"¿Dónde dices que vas?"
AVANCE TELEDIARIO
00,15.- SABADO CINE (II)
"Asalto al poder"
02,00.- SABOR LATINO
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- VOLTA A CATALUÑA
17,30.- MUNDO DE FIERAS
18,20.- SESION DE VERANO: "Ataque aéreo"
19,30.- EL MEJOR DEPORTE
21,10.- DIAS DE CINE
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- DETECTIVE PRIVADO
22,50.- EN ESCENA
00,20.- AREA RESERVADA
01,00.- CINE CLUB. LOS MALDITOS:
ADOLFO ARRIETA
"Tam-Tam"
02,00.- "Bombero"

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- CARRUSEL DE LAS AMERICAS
12,00.- JUEGO DE NIÑOS
12,30.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
13,50.- JUEGOS PAROLIMPICOS
14,00.- EL MEJOR DEPORTE
18,00.- ANILLOS DE ORO
19,00.- DIAS DE CINE
19,30.- EN PORTADA
20,00.- FUTBOL.
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
C.D. Tenerife - F.C. Barcelona
22,00.- VEN AL PARALELO
23,20.- NO SE BAILAR
"El baile de los vampiros"
23,50.- SERIES DEL SABADO
0,35.- LA HISTORIA (Nueva serie)
01,30.- HOLLYWOOD RECUERDA
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

14,55.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Nunca comprarás mi amor"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- NOTICIAS
19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- MASTER
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
22,30.- NOTICIAS
22,31.- QUEDATE CON LA COPLA
00,00.- NOTICIAS
00,15.- LA CLAVE
03,00.- CIERRE DE EMISION.

Mañana

07,30.- CARTA DE AJUSTE
08,00.- LA LLAMADA DEL OESTE
08,30.- FURIA
08,50.- CAPITAN POWER
09,20.- ARCHIE Y SABRINA
09,35.- LA GUARDERIA
11,00.- CAZA SUBMARINA
11,30.- THUNDERCATS
12,00.- LOS GLADIADORES AMERICANOS
13,00.- CENTIMETROS CUBICOS
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- LOS HEROES DE HOGAN
14,55.- NOTICIAS
15,30.- FARMACIA DE GUARDIA
16,00.- QUEDATE CON LA COPLA
17,30.- COSAS DE CASA
18,00.- POLVO DE ESTRELLAS I
"Jane en busca de la ciudad perdida"
20,00.- NOTICIAS
20,03.- MASTER
21,00.- NOTICIAS
21,30.- RESCATE
22,30.- POLVO DE ESTRELLAS II
"Cowboy"
00,30.- POLVO DE ESTRELLAS III
"La hija de Ryan"
03,30.- EL CLAN (Serie)
04,00.- CIERRE DE EMISION



14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- CHARLAS DEL CORAZON
16,35.- TELLERROMANCE: "MARIA DE NADIE"
17,15.- CHEERS
17,45.- VIVAN LOS COMPIS
18,15.- SUPE RGUAY
19,00.- CINE VACACIONES
"GARRAS DE CODICIA"
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE (Película por determinar)
23,40.- EL MILLONARIO
00,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,50.- T.D. EL VERANO
01,00.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
02,00.- STARSKY Y HUTCH
02,50.- MANNIX
03,40.- TD EL VERANO (rep.)

Mañana

07,00.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
07,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,45.- SUPERGUAY DEL SABADO
10,30.- PRESSING CATCH
11,00.- COCTELERA XUXA
11,30.- BELLEZAS AL AGUA
12,50.- TELECINCO. ¿DIGAME?
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE FIESTA
17,30.- DESDE PALMA, QUERIDOS PADRES ESPECIAL VERANO
19,30.- SABADO DE ACCION
"Hunter"
"Camino al infierno"
21,00.- LA LOBA HERIDA
22,00.- HUMOR CINCO SOLES
22,45.- CINE
Película por confirmar
00,20.- PLAYBOY
01,05.- CINE DE VERANO (Película por determinar)
03,40.- LOS ANGELES DE CHARLIE
04,30.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

15,00.- CINE: Sobre la colina negra
16,53.- CINE: Los dioses deben estar locos
18,38.- PIEZAS
19,05.- DOCUMENTAL NATURALEZA: La isla del diablo
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Mr. Bogus
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- TELESERIE: Búscate la vida
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+: Dias de trueno
23,47.- CINE: 007: Licencia para matar
01,55.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
02,17.- CINE X: Sueños nocturnos II
03,28.- CINE: Jóvenes ardientes
05,07.- CINE: Snowkill
06,34.- CINE: La trampa del dólar

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- VIDEOMINUTO
09,05.- TRANSWORLD SPORT
10,00.- CINE: Muñeco diabólico II
11,24.- CINE: TURK 182
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- 24 HORAS
15,00.- FUTBOL AMERICANO
16,00.- FUTBOL INGLES
18,00.- CINE:
La lista negra
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Tintín
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- TELECOMEDIA: El puente de Brooklyn
20,30.- TELESERIE: Sigue soñando
21,00.- LO + PLUS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL+: El jovencito einstein
23,27.- CINE: Lassiter
01,03.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
01,25.- SESION ESPECIAL V.O.: Dos pájaros a tiro
03,11.- CINE:
La chica de 15 años
04,33.- CINE: Héroe
06,33.- CINE:
Doble personalidad



TELEMADRID

15,00.- MIS DOS PADRES
15,25.- CINE DE TARDE: "Las supervacaciones"
17,10.- BELLEZA Y PODER
17,55.- OLE TUS VIDEOS
18,45.- STINGRAY
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- SAQUE BOLA
22,30.- CINE: UNA DEL OESTE: "Los profesionales"
00,30.- TELENOTICIAS
00,50.- CINE: SEGUNDA SESION: "El vicario de Olot"
02,30.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Largo retorno"
04,05.- FIN DE EMISION

Mañana

08,00.- CARTA DE SINTONIA
08,30.- CINE MATINAL
"Cuando los hijos se van"
10,10.- LA TIRA
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- LA BANDA DE... EL CAPITAN PLANETA
15,25.- CINE: PANTALLA DEL SABADO
"Amor prohibido"
16,55.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"Moby Dick"
18,55.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19,20.- FUTBOL
22,15.- TELENOTICIAS
22,35.- CINE: COMEDIA ESPAÑOLA
"Turistas y bribones"
00,15.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"El grupo"
02,50.- TE QUIERO LUCY
03,15.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

BELICA

EL CAÑÓN BOFORS
★★ (TVE-1. 16,20).— Un regimiento británico se encuentra en 1955 con una base de Alemania vigilando los potentes cañones Bofors. El sargento Evans, débil de carácter y con numerosos fracasos a sus espaldas, se en-

cuentra al frente de seis de sus hombres durante la última noche de vigilia. Si todo sale según lo previsto, pronto podrá regresar a Inglaterra. Sin embargo, la indisciplina hará mella en el grupo y provocará tensiones.

BELICA

ATAQUE AEREO ★
(LA 2. 18,20).— Durante la guerra de Corea, los norteamericanos ensayan un nuevo procedimiento técnico que permitirá controlar la aviación enemiga. El inventor del proyecto ha sufrido un accidente y se cree que aún

vive, pero ha caído más allá de las líneas enemigas. Un reducido comando se lanza en paracaídas en su busca antes de que el enemigo lo encuentre y pueda hacerse con los secretos científicos que posee el inventor.

POLICIACA

DERECHO A MATAR
★ (TVE-1. 23,05).— Gerfaut es un jugador profesional de pasado muy turbio. Una noche recoge a un herido en la carretera. Pero pron-

to descubre que el hombre tiene dos heridas de bala en el vientre. Antes de morir, el hombre trata de decir algo. A partir de ese momento, alguien querrá eliminar a Gerfaut.

DRAMA

TAM-TAM ★★★★★ (LA 2. 01,00).— Un novelista francés está escribiendo un libro sobre las catástrofes y se propone desvelar el misterio del Tam-Tam, un ritmo má-

gico que se da en todas las culturas del mundo. El escritor es invitado a una insólita fiesta a la que no podrá acudir debido a circunstancias muy extrañas.

CIENCIAFICCION

EL HOMBRE INVISIBLE ★★★★★ (TVE-1. 01,50).— En la posada de un pueblo inglés se instala un forastero que cubre su cabeza con una venda y unas gafas oscuras. Se trata de un

químico desaparecido, que ha descubierto una droga que le ha convertido en invisible, y que ahora busca un antídoto que logre restaurar su estado original.

DRAMA

BOMBERO ★★ (LA 2. 02,00).— Bárbara es una niña con mucha imaginación que juega con un muñeco vestido de bombero y que entra por el balcón y la rescata

todos los días. Cuando ella es ya una mujer, el muñeco se convierte en un auténtico bombero, que sigue subiendo todas las noches a su habitación.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



LA SEÑORA

D.ª Julia Bahillo Rodrigo

(Viuda de D. PEDRO SANZ VELASCO)

Falleció en Segovia el día 10 de septiembre de 1992

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 12, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, recibiendo, acto seguido, cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.

Agencia Funeraria Santa Teresa

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

MURIO EL ULTIMO COMBATIENTE DE LA GUERRA ENTRE ESPAÑA Y EEUU

Nathan E. Cook, el más antiguo veterano de guerra y el último superviviente del conflicto hispano-americano, murió ayer a la edad de 106 años en Phoenix (Arizona), por causas naturales, según sus familiares.

Cook se alistó en la Marina de Guerra de Estados Unidos en 1901 cuando tenía 15 años, pero tuvo que mentir sobre su verdadera edad para ser aceptado en ese cuerpo militar, en el que sirvió durante 44 años. Fuentes militares norteamericanas dijeron que el "apreciado" veterano, al que el presidente George Bush felicitó por medio de una carta y envió regalos cuando cumplió 104 años, participó en la rebelión de China, la insurrección de Filipinas y en acciones en la frontera entre EEUU y México.

Según la Administración estadounidense de Veteranos, Nathan E. Cook era el más antiguo veterano de la guerra hispano-americana y se convirtió en el más viejo el 31 de julio de 1990, tras la muerte de George E. Echols, que participó en la Primera Guerra Mundial. Alrededor de 392.000 hombres y mujeres prestaron servicio militar aquí durante el período 1898-1902, en el que tuvo lugar la guerra entre Estados Unidos y España.

MISCELANEA

La segunda unidad del sistema será lanzada el próximo mes de marzo

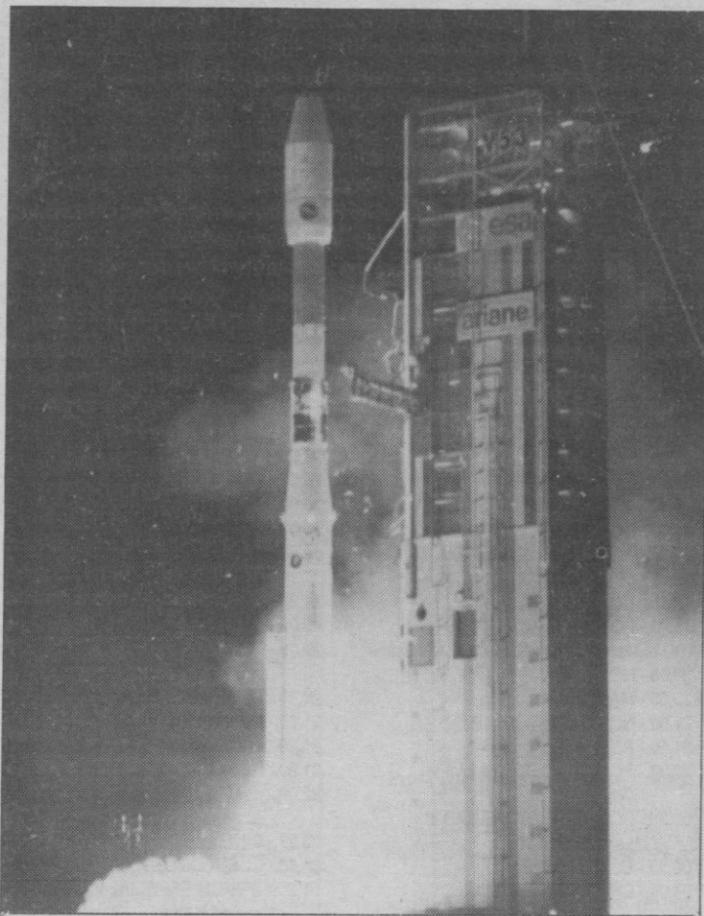
Confirmada la normalidad tras el lanzamiento del satélite Hispasat

El Centro de Control de Satélites Hispasat (CCS), situado en Arganda del Rey (Madrid), confirmó poco tiempo después del lanzamiento de este primer satélite de telecomunicaciones español la normalidad de su marcha, dijo en una video-conferencia su director, Pedro Molinero.

Madrid (Efe).— Responsables del CCS informaron de la situación de normalidad del Hispasat, tras su lanzamiento al espacio a las 1.04 horas de esta madrugada (23:04 GMT del día 10) por la lanzadera Ariane 4 desde Kuru, en la Guayana Francesa, en una video-conferencia que conectó por vía satélite la sala de prensa de la Expo 92 con este centro encargado del control y seguimiento del satélite.

Molinero declaró que "la adquisición" del satélite por parte del centro de control se produjo a las 23:30 horas GMT, veinticuatro minutos después de su lanzamiento, y fue realizado por una estación sudafricana. "Se han pasado una serie de pruebas a elementos fundamentales del satélite", indicó Molinero, quien destacó que estas operaciones han determinado que la situación actual del Hispasat, una vez cumplido con éxito el despegue, es "totalmente normal".

Tras haberse separado del cohete impulsor, ya en la fase de control y seguimiento del satélite por parte del CCS, que será el encargado de "guiarlo" a su órbita geoestacionaria a 36.000 metros de altura sobre el ecuador,



Momento del despegue del Hispasat.

TELEFOTO EFE

el Hispasat se encuentra ahora "describiendo la primera órbita de transferencia", parte del proceso en la que se producirán varios momentos "críticos", dijo. En días posteriores, se corregirá la órbita elíptica tomada en un principio por el satélite mediante sucesivos encendidos del motor de apogeo "para poder circularizar la órbita y llevarlo a

su posición orbital final", dijo Molinero.

El sistema Hispasat, aprobado por el Gobierno en 1989, se compone de dos unidades —el lanzamiento del segundo satélite será el próximo marzo— y permitirá cinco canales de radiodifusión directa, otros dos para América y dieciséis de servicios fijos, una misión gubernamental y servicios empresariales.

● ... Se dice que anda preparando la fuga de su actual matrimonio. El anuncio es sólo un rumor, pero recordando que cuando el río suena agua lleva, a nadie le extrañaría ver que muy pronto la señora Rossi confirmase la noticia. ¡Y de esta decisión a la espera de conocer el próximo "revoloteo" de famosos!

● ... Parece que Carmen Cervera, Tita en plan familiar y amistoso, practica la pintura al óleo manejando con sultura los pinceles. Y digo que mucho me gustaría poder contemplar una de sus obras. ¡Pero nadie piense mal, pues no se dude que sería para felicitarla!

● ... Una peseta por cada litro bajaron los precios de la gasolina desde el pasado día 1 de septiembre. Pero más pronto de lo que podíamos imaginar, subidas que pasarán de esa peseta entonces rebajada. Desde el Gobierno, lo mismo de siempre. Perder algo, para luego ganar más. ¡Perfecta jugada de Bolsa!

● ... Conocemos, y lo compartimos, que la educación es un bien social gratuito, pero también que son muchos los momentos en que se olvida su práctica. ¡Y esto, conviene recordarlo, nunca será bueno para nada!

VISTO Y NO VISTO



INSTINTO PUBLICITARIO.— Vean ustedes de lo que es capaz una buena campaña de publicidad orquestada alrededor de un producto cinematográfico de consumo. Hacía tiempo que no se daba tanta expectación por una película. Y es que la productora de "Instinto básico" sabe vender.— (Foto: Peñalosa).

"UMOR SIN ACHE"

Noticias al cierre de esta edición, pon, pon

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

NO ERA EL LADRON SU HERMANO, SINO EL PRIMO HERMANO DE SU CUÑADA. (Madrid, 8).— Un caso realmente curioso se ha dado en la persona del conocido diputado Sr. Trincado del Cazo que está siendo muy comentado en todos los cenáculos, foros y forrillos políticos. Normalmente suele ser el hermano (en estos casos de actividades económico-políticas), el que se lo lleva calentito a su casa; pero se da la circunstancia de que con el Sr. Trincado el ladrón ha sido el primo hermano de su cuñada, que gozaba de gran amistad con el citado político y le traía todas las mañanas a su despacho un cafelito y el "Marca". La "Asociación de Hermanos Avispados y Forrados de Políticos Desaprensivos" ("ADEAVIFOPODE"), ha elevado una protesta a las más altas instancias, considerando todo esto como

un caso de claro intrusismo profesional.

SOLCHAGA DICE QUE LOS CABALLITOS QUE SUBEN Y BAJAN VAN A SUBIR UN 20%. (Albacete, 3).— En una reciente conferencia celebrada en el Círculo Católico de Rondallas de Pulso y Púa, el ministro de Economía, Sr. Solchaga, ha augurado un porvenir para 1993 más negro que el sobaco de un gorila. "Tampoco es para que cunda el pánico —tranquilizó el ministro a su audiencia— pues algunos artículos mantendrán por ahora sus precios, como por ejemplo los yates de recreo, los pianos de cola y las ostras. Incluso otros, como los lápices de colores y los percheros, experimentarán una baja importante, lo cual dice mucho de la política económica del Gobierno". Preguntado por una comisión de niños sobre qué pasa-

rá con los caballitos que suben y bajan, Solchaga fue categórico: "Este otoño no bajarán, sólo subirán, y me temo que se van a cerrar caruseles a cientos". El ministro fue despedido por los niños asistentes con una cariñosa pita.

REFERENDUM CONJUNTO MAASTRICHT-PLAZA DE CHINCHON. (Madrid, 13).— El presidente del Gobierno, Sr. González Márquez, en rueda de prensa convocada al efecto, ha anunciado que por fin se celebrará el referéndum sobre la aceptación o no de los acuerdos europeos de Maastricht, que llevará incorporado el pronunciamiento sobre la pertinencia o no de una nueva pintada de la plaza de Chinchón. El pueblo de Chinchón con su alcalde a la cabeza ha protestado, considerando la decisión del Gobierno como una injerencia en su soberanía.